



Solo muebles de cocina  
y sus electrodomésticos  
empotrados

Lo más actual

Labradores, 24

En la histórica jornada del 15 de junio



# VOTANDO

en las elecciones generales que deciden el futuro de España

En Valladolid, esta mañana, gran animación, orden y normalidad absolutos y masiva afluencia de público ante las urnas



LAS MESAS ELECTORALES PERMANECERAN ABIERTAS HASTA LAS OCHO DE LA TARDE

A las doce del mediodía, había votado el 26 por 100 del censo en nuestra ciudad y el 31 por 100, en la provincia

*EL MINISTRO DE LA GOBERNACION INFORMARA AL PAIS, POR RTVE, A LAS DIEZ DE ESTA NOCHE, Y MAÑANA A LAS SIETE HORAS*

*DON ANTONIO HERNANDEZ GIL, NUEVO PRESIDENTE DE LAS CORTES*

## BUENAS TARDES

### MADRUGONES PARA VOTAR

Yo creo que todos hemos pensado que lo mejor era votar a primera hora, que no hay nadie. Los españoles tenemos fama de madrugar poco y no parecía probable que las urnas nos sacaran de la cama, pero resulta que a las nueve de la mañana ya había cola en todos los colegios electorales.

Sorprendente. Cuarenta años sin elecciones y nos da por madrugar. A lo mejor es por lo de la novedad, pero en el fondo yo creo que se ha subestimado nuestro sentido de la responsabilidad. Los que pensaban que todo esto nos daba igual, se han equivocado; van a votar muchos más de los que los sondeos estimaban; incluso creo que los indecisos son bastantes menos de lo que también se ha dicho.

Los observadores van a llevarse una sorpresa y muchos candidatos también. Y es que en España han pasado cosas suficientes como para que el pueblo tome conciencia de lo que debe hacer, de la importancia que tiene su participación.

De acuerdo en que después de una abstinencia política casi total nos ha venido un verdadero empacho de mítines, programas, promesas, verbenas, carteles y octavillas, pero a mí me parece que el pueblo lo ha digerido bien y que llega a la hora de la verdad con la mente bastante más despejada de lo que parecía.

Y encima, al pueblo le ha dado por madrugar para pasar delante de las urnas. Hasta ahora sólo se madrugaba para cazar o para ir a ver jugar al equipo de nuestros amores a otra ciudad. Algo está cambiando en este país. Ahora también se madruga para votar.

Otro de los motivos que siempre han impulsado al español a hacer un sacrificio—y madrugar lo es—es una mujer. Tampoco ese razonamiento vale en esta oportunidad, porque las urnas son de los menos «sexy» que uno pueda imaginarse. Aunque sean transparentes...

## el tiempo

### DESPEJADO

Durante las últimas 24 horas se han registrado lluvias en el Cantábrico oriental y alto Ebro, totalizando 24 litros de precipitación San Sebastián y cantidades inferiores a un litro o inapreciables en Bilbao, Vitoria y Logroño. El cielo ha estado nuboso en las regiones citadas y prácticamente despejado en el resto de España. Las temperaturas han sido más altas, alcanzándose máximas de 29 grados en Sevilla y Córdoba. La mínima más baja la registró Burgos con cero grados.

PRONOSTICO.—Los mapas del tiempo previstos por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan el anticiclón sobre la Península Ibérica, con dos núcleos, uno en el Mediterráneo occidental y otro sobre Inglaterra. En las Azores hay una borrasca. Con esta situación debe esperarse buen tiempo, despejado, en toda España, con la salvedad del Cantábrico oriental y alto Ebro, que tendrán alguna nubosidad, así como de tipo vespertino en la submeseta inferior. Las temperaturas seguirán subiendo.

DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.—Presión a 0' en mm.: 703,2; temperatura: 8,0; dirección del viento: Norte; velocidad del viento: 4 kilómetros por hora; estado del cielo: despejado; temperatura máxima ayer: 20,5; temperatura mínima hoy: 6,0; lluvia: 0,0.

# Libertad

DIARIO DE LA TARDE

Editado por M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19, Valladolid

TELEFONOS. Dirección: 22 66 23. Redacción: 22 25 84

Administración: 22 23 73

Epoca IV - Año XLV - Número 10.045 - Dep. legal: VA-3-1958

## AGENDA

### dietario

Hoy, miércoles, 15 de junio de 1977. Santa María Micaela. El Sol ha salido a las 6 horas, 44 minutos, y se pondrá a las 21 horas, 46 minutos. La Luna, que es menguante en Piscis, saldrá a las 5 horas, 39 minutos, y se pondrá a las 20 horas, 36 minutos.

### urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA .....	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA) .....	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL .....	22 10 50
CASA DE SOCORRO .....	22 23 00
BOMBEROS .....	27 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO» .....	25 08 00
GUARDIA CIVIL .....	25 02 04
AMBULANCIA MUNICIPAL .....	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO .....	22 20 00

### taxis

PLAZA CIRCULAR .....	25 30 60	AMOR DE DIOS .....	25 10 90
CLAUDIO MOYANO .....	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA .....	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE .....	25 30 05	EMBAJADORES .....	23 50 19
FERRARI .....	22 82 00	ESTACION .....	22 90 13
PLAZA MAYOR .....	22 82 80	SANTA LUCIA .....	25 10 57
PUENTE COLGANTE .....	23 20 64	CALDERON .....	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME .....	23 51 15	CUATRO DE MARZO .....	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ .....	22 82 74	CARDENAL TORQUEMADA .....	95 10 30
PASEO DE ZORRILLA .....	23 20 72	PLAZA DE SAN MIGUEL .....	22 83 62

### farmacias

HASTA LAS 10,30 DE LA NOCHE.—Regalado, 10. María de Molina, 14. Paseo de Zorrilla, 85. Panaderos, 39. Real de Burgos, 15 (Santa Clara). Aguila, 4 (Pajarillos). Mariano García Abril, 6 (Huerta del Rey). Arca Real, 83 (Delicias).

CONTINUAN EN SERVICIO.—María de Molina, 14. Panaderos, 39. Aguila, 4 (Pajarillos). Mariano García Abril, 6 (Huerta del Rey).

#### PARA MAÑANA

HASTA LAS 10,30 DE LA NOCHE.—López Gómez, 5. Imperial, 5. Paseo de Zorrilla, 5. Dieciocho de Julio, 30. Alamillos, 8. Joaquín María Jalón, 31 (La Rubia). Cartagena, 2 (Delicias). Cigüenza, 12 (Pajarillos).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Imperial, 5. Dieciocho de Julio, 30. Joaquín María Jalón, 31 (La Rubia). Cigüenza, 12 (Pajarillos).

### cultos

PARROQUIA DE SAN ISIDRO (junto al Mercado Central).—Misas que se celebran: Vísperas de fiesta: 8 tarde. Domingos y fiestas: 9, 11,30 y 12,30 mañana y 5,30 tarde. Queda suprimida en otoño e invierno la misa de 6,30 tarde.

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS.—Todos los días, misas de 9 y 10 de la mañana y de la tarde.

IGLESIA DEL CORAZON DE JESUS.—Todos los días del mes, a las 7,45, rosario y bendición. A las 8,15, Eucaristía y homilía. Preces del mes.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia).—Horario de misas. Sábados y vísperas de fiestas, a las 7 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9, 10, 12 y 1 de la mañana.

PARROQUIA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA.—Horario de misas: Días laborables, por la tarde, a las 7. En vísperas de domingo o festivo, también a las 7 de la tarde.

PARROQUIA DE SAN ANTONIO DE PADUA (Pinar de Antequera).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiesta, 8 de la tarde. Domingos y festivos, 9 y 12 de la mañana y 6 y 8 de la tarde.

### cupón

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número **336** y con 250 pesetas todos los números terminados en 36.

Los vallisoletanos ante las urnas



# NORMALIDAD Y GRAN ANIMACION

Hasta las 12 del mediodía había votado el 26 por 100 del censo en la capital y el 31 por 100 en la provincia



Con una temperatura casi veraniega, sin el barullo ni el ruido que ha caracterizado las jornadas de la campaña electoral, los vallisoletanos han comenzado a ejercer su derecho, también su deber, de ciudadanía, personándose ante las urnas. Era el día "D", de Democracia, que ha amanecido con el feliz presagio de un tiempo con efluvios de primavera, algo que, después de las persistentes borrascas anteriores, ha predispuerto a los vallisoletanos a lanzarse a la calle tan temprano.

Desde las nueve de la mañana hasta las ocho de la tarde es el tiempo hábil para votar. Pero bastante antes había "colas" ante los distintos colegios electorales. Exactamente quinientas cuarenta y nueve mesas estaban instaladas en la capital para acoger los votos de 303.036 vallisoletanos. La madrugada y la prisa han sido las características más destacadas del comienzo de este día de elecciones. ¿Impaciencia por votar, exigencias de trabajo o simple comodidad? Cualquiera de esas razones han podido influir en los vallisoletanos para personarse masivamente a tan temprana hora, bastante antes de que se constituyeran las mesas. En perfecto orden, en un clima de absoluta calma y normalidad, quizá porque está reciente la jornada del referéndum, que sirvió de en-

frenamiento. Conversaciones en tono normal, intrascendente en ocasiones, pero las más de las veces, claro, sobre los procedimientos de la votación, más que las opciones, como tema.

#### EL PUBLICO, INFORMADO

No había, sin embargo, el "despiste electoral" que algunos vaticinaban. Las campañas de divulgación de los medios informativos y el interés de la gente han hecho posible que la mayoría acudiera con la naturalidad del que domina la situación, pese a que las excelentes disposiciones de los componentes de las mesas y los interventores ha sido otra característica común y positiva de la mañana electoral, lo que sin duda ha contribuido a facilitar el buen ritmo de las votaciones.

El capítulo anecdótico de la jornada electoral —de la media jornada, para nosotros, a la hora de informar— puede comenzar con la noticia de un retraso en la constitución de una de las mesas, concretamente la sección quinta del distrito cinco, instalada en el Colegio "Macías Pica-vea". Ni a las ocho y media ni a las nueve siquiera estaban allí ni las mesas ni las urnas. La deficiencia se subsanó en seguida y fue aceptada con buen talante por los electores, que a las diez menos cuarto comenzaban a votar.

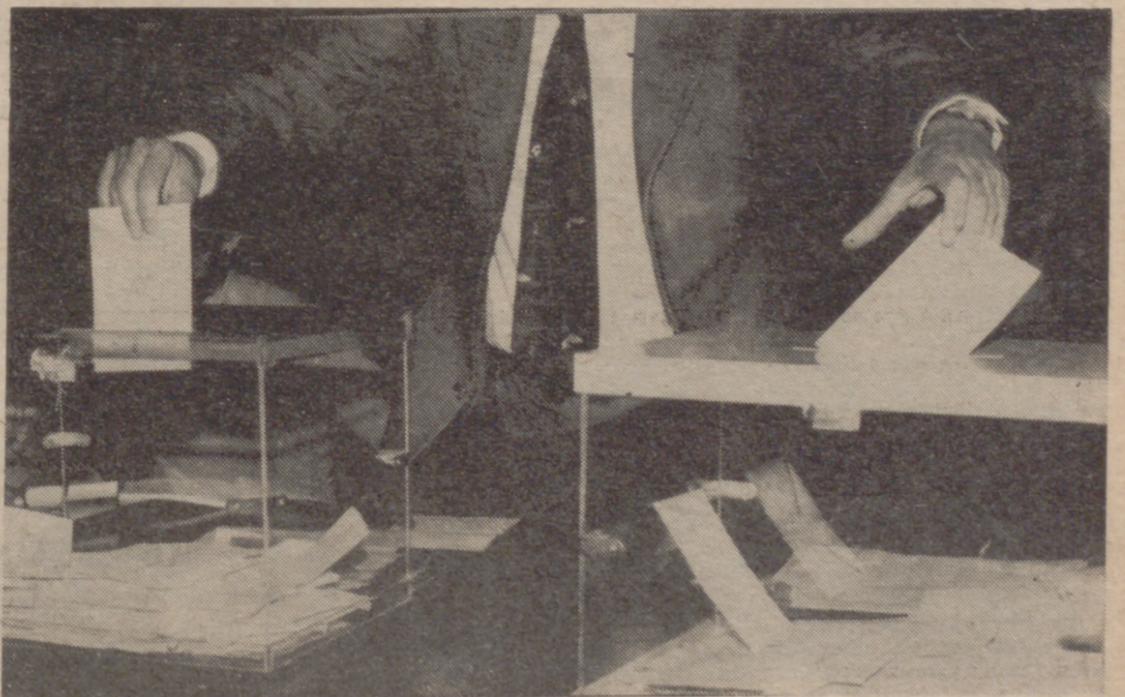
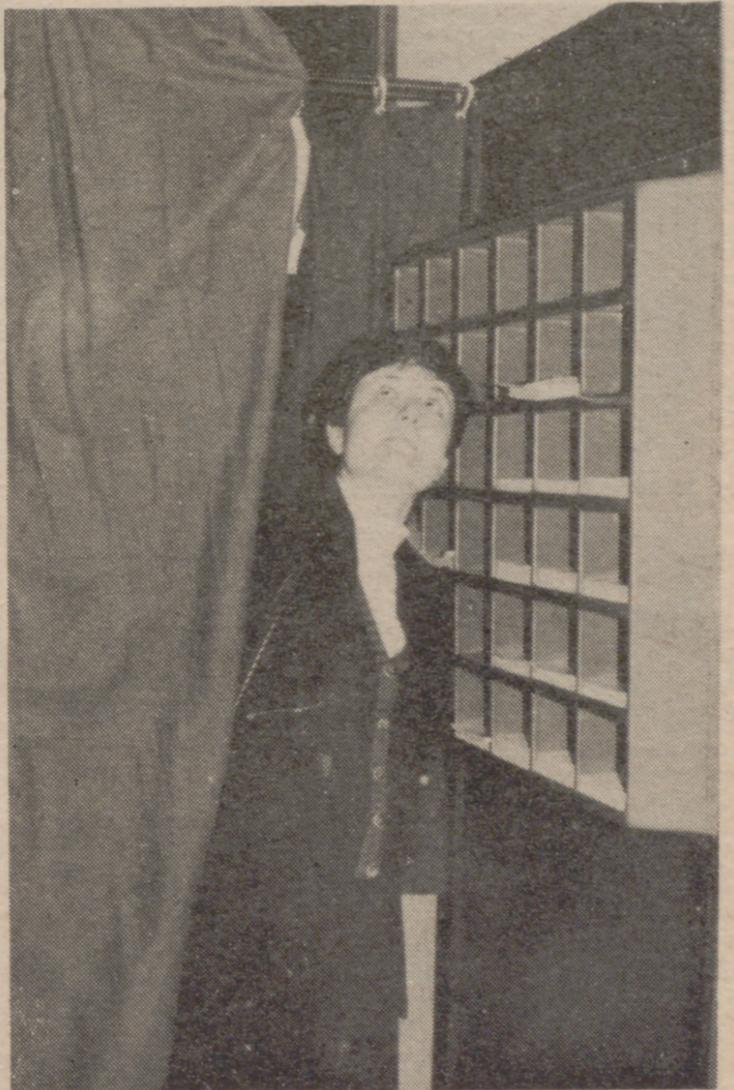
En otra mesa, la Junta Electoral de Zona tuvo que corregir sobre la marcha otra "anomalía". Tres señoras, designadas para desempeñar distintas misiones, declaraban, ante la consternación de sus compañeros, cuando ya era inminente el comienzo de las votaciones, su analfabetismo. El asunto se las traía, pero funcionó el mecanismo y en cuestión de muy poco tiempo estaba cubierta la triple vacante por los respectivos suplentes.

Como ya es sabido, cada mesa debe contar con un presidente y dos adjuntos, que han de personarse una hora antes de la señalada para el comienzo de las votaciones en el lugar designado. Cada uno de ellos contará con un suplente, que ha tenido que personarse con la misma antelación.

#### INTERVENTORES Y APODERADOS

Antes de que se iniciara la votación, presidentes y adjuntos han verificado las credenciales de los distintos interventores de los partidos, para confrontarlas con los talones que tenían ya en su poder, requisito imprescindible para ser admitidos como tales interventores, en las Mesas. No se tiene noticia sobre incidentes en este sentido, pero sí que la función de la mayoría de los interventores de los distintos partidos, aparte la específica de verificar la existencia de papeletas de sus respectivos candidatos y el cumplimiento del requisito electoral, conforme está legislado, ha sido la de actuar como eficaces colaboradores del pre-

(Pasa a la página siguiente)



## Cuatro mil pesetas de aumento lineal, oferta de FASA a los trabajadores

La mayoría de las fábricas han suspendido la actividad a las once, para votar

### LABORAL

Nueva y estimable oferta de Fasa-Renault a sus trabajadores. Ayer, en el curso de la reunión de la que dábamos cuenta en esta misma sección, la empresa modificó —e incrementó— su primera propuesta consistente en aplicar el índice del coste de la vida.

Los trabajadores rechazaron en sus asambleas este ofrecimiento y se inclinaron mayoritariamente por mantener su reivindicación económica de cinco mil pesetas. La comisión negociadora lo trasladó a los representantes de la empresa, quienes a su vez hicieron una nueva propuesta que se acerca bastante más a las exigencias de los trabajadores.

Este complemento se concreta en dos partes: retribución y trabajo nocturno. He aquí sus características:

#### 1.º—RETRIBUCION.

A.—El «Plus voluntario de calidad de vida», que se establece para el segundo semestre de 1977, tendrá un importe mínimo garantizado de 28.800 pesetas (equivalentes a 4.000 pesetas mensuales) líquidas para todos los trabajadores incluidos en el Convenio Colectivo.

El pago de este plus, de carácter voluntario, se efectuará de la siguiente forma:

1) Una cantidad de 10.000 pesetas líquidas igual para todos los productores, a la vuelta de las vacaciones colectivas de verano.

2) El resto, hasta el mínimo garantizado, o hasta la total aplicación del Índice del Coste de la Vida ofrecido en el mes de noviembre próximo.

Dado que se devengará proporcionalmente al tiempo trabajado durante el segundo semestre de 1977, las incidencias se regularizarán en los primeros meses del próximo año.

B.—A partir del día 1 de enero de 1978 se incorporará a la retribución primaria un importe de 4.000 pesetas líquidas mensuales, igual para todos los trabajadores.

En todo caso, se entiende que esta oferta se hace a cuenta del próximo convenio colectivo o acuerdo futuro y formando parte de la propuesta que en su día haya de realizarse.

En el caso de que a Fasa-Renault le venga impuesto algún aumento retributivo con carácter obligatorio, de cualquier naturaleza y origen, quedará absorbido y compensado por el mencionado aumento obligatorio el incremento citado.

#### 2.º—TRABAJO NOCTURNO

Los trabajadores que normalmente trabajen en horario de ocho horas nocturnas, reducirán su horario en las noches de sábado a domingo o de domingo a

lunes en **cuatro horas**, que se les computará a efectos salariales como trabajadas.

El devengo de las cuatro horas dejadas de trabajar en virtud de lo anterior, será proporcional al tiempo normal nocturno de trabajo efectuado durante el resto de los días de la semana a la que corresponden (según la organización normal) las cuatro horas en cuestión.

Una vez que los trabajadores estudien este ofrecimiento, sus representantes darán una respuesta a la empresa. Para el próximo viernes está prevista otra reunión entre las partes social y económica.

#### NUEVA ASOCIACION PROFESIONAL

En la oficina de depósito de estatutos de la A.I.S.S. ha presentado la documentación correspondiente una nueva asociación profesional. Se trata de la Asociación Vallisoletana de Empresarios de Transporte de Mercancías Regulares y Discrecionales por Carretera y Agencias de Mercancías (ASVADETRA).

Tiene ámbito provincial, su domicilio está en la calle Nueva del Río, número 2, y afecta a las empresas dedicadas de forma habitual al transporte de mercancías mencionado en el nombre de la propia asociación.

#### LA ACTIVIDAD, SUSPENDIDA A LAS ONCE

Como consecuencia de la jornada electoral que hoy se vive en el país y de la obligatoriedad que las empresas tienen de conceder a sus trabajadores cuatro horas para cumplir con este deber ciudadano, la actividad en todas las grandes fábricas ha concluido a las once de la mañana, después de que la media jornada precedente hubiera transcurrido con absoluta normalidad.

#### RECLAMACION DE TRABAJADORES DE OBRAS PUBLICAS

La demanda de treinta y seis trabajadores de la IX Jefatura Regional de Carreteras, en reclamación de cantidades en concepto de antigüedad —ya comentada hace tiempo en esta sección—, ha sido vista en la Magistratura de Trabajo.

Los demandantes estiman que se les adeudan los atrasos correspondientes al período comprendido entre la fecha de ingreso y diciembre de 1975, fecha en que les fue reconocida la antigüedad y vieron reflejado en su salario el plus correspondiente.

Escuchadas las partes, el juicio quedó visto para sentencia.

J. O.

### SUCESOS LOCALES

## PEQUEÑOS ROBOS

A disposición judicial ha pasado Jesús Valdivieso Sanz, como presunto autor del robo de un ciclomotor, cuyo propietario es don José Velasco. El vehículo fue recuperado.

#### OTRA DENUNCIA

En la Comisaría de San Pa-

blo, de la Jefatura Superior de Policía, presentó denuncia Daniel Martín Hernández, empleado de la Compañía Telefónica Nacional España, quien dejó su caja de herramientas en la calle Mantería y ha desaparecido, valorándola en unas 30.000 pesetas.

## EMPRESARIOS

Nuestro país atraviesa un período crucial de transformación en todos los ámbitos de su vida nacional. Las estructuras vigentes en lo político, económico y social, están sometidas a profundas reformas, que marcarán nuestro futuro. Las relaciones socio económicas en el mundo empresarial tendrán un carácter diferente en el marco de la libertad y voluntariedad asociativa.

Estas relaciones se insertan en un proceso de cambio basado en una Sociedad libre y democrática, que lleva aparejado como fundamento de su existencia la libre iniciativa y la economía de mercado.

En el mundo laboral existen diversas organizaciones de trabajadores con las que es necesario establecer unas relaciones constructivas que permitan un justo y próspero desarrollo del país.

Los poderes públicos asimismo necesitan contar con una representación genuina de los Empresarios.

Las organizaciones empresariales, Confederación General Española de Empresarios, Agrupación Empresarial Independiente y Confederación Empresarial Española, de ámbito nacional, constituidas sobre bases sectoriales y territoriales interprofesionales, conscientes de la urgencia de crear una sola Organización Empresarial a escala nacional con una voz única y responsable, han decidido conjuntar sus iniciativas y proceder a una fusión cuyo proceso se inicia mediante el presente llamamiento.

Desde este momento, las actividades de las tres organizaciones se desarrollarán por medio de una Comisión Gestora Provisional única y el nombre de la Confederación resultante se determinará en el momento del acto constitutivo de la Confederación, en un plazo de aproximadamente quince días.

Esta confederación empresarial, absolutamente apolítica, como garantía de su independencia, y totalmente desvinculada de las estructuras sindicales oficiales, proporcionará al empresariado unos cauces estables y permanentes para proyectarse hacia la opinión pública, y un diálogo fecundo con los sindicatos de los trabajadores y los poderes del Estado.

Exhortamos a todos los que compartan nuestra preocupación, a que participen en esta gran unión empresarial, expresión de nuestra decidida determinación de defender la empresa libre como un bien común a todos.

**Confederación General Española de Empresarios**  
**Confederación Empresarial Española**  
**Agrupación Empresarial Independiente**

## ELECCIONES



Los vallisoletanos ante las urnas

# NORMALIDAD Y GRAN ANIMACION

## MASIVA AFLUENCIA DE PUBLICO DESDE PRIMERAS HORAS DE LA MAÑANA

(Viene de la página anterior) sidente y sus adjuntos, en la verificación del censo, redacción de certificados y atención al público.

Prácticamente, todas las opciones han estado representadas por interventores en las Mesas y todas también han nombrado apoderados, cuya competencia y funciones son más amplias que las de aquéllos. El apoderado es aquel nombrado por una candi-

cibidas por los presidentes de las mismas. Allí quedarán cerradas hasta que a las ocho de la tarde finalice el plazo hábil para votar. Una vez cerrado el colegio se procederá a la apertura de los sobres y a su escrutinio. No serán éstos los últimos votos que se depositen, sino los de los interventores, únicos también en votar en distinto distrito al que por su domicilio les correspondiera.

todas las cartas en horas extraordinarias, hasta siete por día, y han sido depositadas todas las entregadas, en los respectivos destinos.

### FALTARON URNAS

Trabajo a destajo para la Junta Electoral. De mañana, las noticias de diferentes puntos de la provincia se referían a la falta de urnas, que, por otra parte, habían sido enviadas. Retraso en la distribución por parte de la agencia de transportes contratada ha sido el motivo principal de estas anomalías, según se nos ha informado, aunque, de cualquier forma, no se ha tardado en subsanar esas faltas.

En la capital, el motivo de la falta de urnas en algunos distritos era diferente. Ocurre que en bastantes de ellos una Mesa se ha subdividido en dos, simplemente para facilitar la votación, y los encargados de la distribución, ignorando esta circunstancia, habían dejado dos urnas, en lugar de las cuatro que correspondían. Sobre la marcha y en un tiempo realmente breve se han ido corrigiendo estos fallos.

### SUSPENDIDA LA VOTACION EN UNA MESA

Peor solución ha tenido el lapsus de la mesa de la sección tercera, distrito tercero, del Colegio Nacional "Menéndez Pelayo" (calle de Panaderos). Cuando apenas si se llevaban quince minutos de votación y la afluencia de público, como en la mayoría de las mesas, era grande, a instancias de un apoderado se suspendió la votación. ¿Causas? La duplicidad de listas en las dos mesas en que estaba dividida el distrito. Comprobada la veracidad de la denuncia, por el pre-



sidente se suspendió la votación, sin que se sepa a las horas de cerrar nuestra edición cuándo será reanudada, aunque la ley señala que habrá de hacerse dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes a las del día señalado para la votación.

### FALSA ALARMA EN LOS VADILLOS

Otra anécdota. A media mañana comenzó a extenderse por la ciudad el rumor de la colocación de un artefacto explosivo en una de las mesas electorales. Pronto nos

llegó la noticia de que la alarma se había producido en el colegio electoral de la Plaza de Los Vadillos, y tras un breve paréntesis, en seguida la confirmación de que se trataba, afortunadamente, de una falsa alarma.

Efectivamente, unos niños habían descubierto una granada de mortero que, por la pintura de que estaba recubierta, bien parece que ha sido utilizada como objeto decorativo en cualquier

(Pasa a la página siguiente)



datura a fin de que ostente la representación de la misma en los actos y operaciones electorales. El apoderamiento debe acreditarse mediante escritura pública ante el secretario de la Junta Electoral, Provincial o de Zona. El apoderado puede entrar en los locales de las secciones durante la votación y si durante el escrutinio tuviera alguna duda sobre el contenido de alguna papeleta leída por el presidente, podrá pedirle en el acto para su examen y deberá concedérsele que le examine. También podrá pedir certificado donde se exprese el número de votos obtenidos por cada candidatura, reclamaciones y protestas a que hubiera lugar sobre la legalidad de las votaciones y suscribir, si lo desea, acta extendida, por duplicado, por el presidente y el secretario de la Junta Provincial.

El ámbito de actuación de los apoderados abarca todo el distrito para el que fuera nombrado, comprendiendo todas las secciones incluidas en el distrito, así como las mesas electorales de las secciones.

### DOS MIL VOTOS POR CORREO

Aquellos vallisoletanos empaquetados en Valladolid, pero ausentes durante estas fechas de su lugar de residencia por diferentes motivos, han podido ejercer su derecho a votar por correo. El plazo para la remisión de estos votos finalizaba el 10 de este mes. A Valladolid han llegado alrededor de dos mil votos por este conducto. Los carteros han comenzado a depositar estas cartas a partir de las nueve, en las mesas electorales correspondientes, habiendo sido re-

### MITAD DE JORNADA EN LAS GRANDES FACTORIAS

Como se sabe, los trabajadores disponen de cuatro horas para ejercer su derecho al voto, pudiendo pactar con las respectivas empresas la forma de disfrutar este tiempo. La mayoría de las grandes factorías (Renfe, Fasa, Sava, etc.), han optado por interrumpir definitivamente la jornada a partir de las once de la mañana, teniendo por tanto sus trabajadores el resto de la mañana y hasta las ocho de la tarde para desplazarse a sus correspondientes distritos para votar. Conviene no olvidar que bastantes de esos productores viven y están censados en pueblos de la provincia y es allí donde tienen que depositar su voto. Conviene resaltar el gesto de los carteros, a los que se les había concedido tres horas y media de su jornada laboral para votar, pero han renunciado a ello, en beneficio del servicio. Todos ellos han hecho el reparto normal por sus respectivas veredas e irán a votar por la tarde.

Por cierto que sobre los carteros ha recaído trabajo en abundancia durante las jornadas de campaña electoral, aunque, afortunadamente para ellos, el aluvión de última hora no ha sido tan importante. Se había anunciado que en los últimos días los partidos enviarían no menos de 800.000 cartas con propaganda y documentación electoral, pero la cifra se ha reducido prácticamente a la mitad, bien por las dificultades de los partidos en encontrar sobres y cartas o porque han optado por hacer la distribución directamente. Los carteros han distribuido





HACE 25 AÑOS

LIBERTAD publicaba, entre otras, las siguientes informaciones locales:

- **VIAJEROS.**—Han salido: Para Vega de Valdetronco, don Eugenio Velasco. Para Santander, don Pedro Hernando y don Nicolás Carrillo. Para Aranda de Duero, don Fernando Pérez con su esposa doña María García. Para Gijón, don Tomás Argüello Tapiones con su esposa. Para Vitoria, don Moisés González de Oliva. Para Cervera, el sacerdote de la iglesia del Salvador, don Anastasio González. Para Torrelavega, don Ismael Rodríguez de Pablo con su esposa y su hermano Sebastián. Para San Sebastián, Angel Vaquero, Juan González, Felipe Sardón, Julio Capellán y Víctor Luengo.
- **FIESTA DE LA LICENCIATURA.**—Con motivo de finalizar el curso académico, la Universidad celebró ayer la Fiesta de la Licenciatura con diversos actos. Por la mañana, a las once, en la capilla del Cristo de la Luz, se dijo una misa por el capellán de la Universidad, y a las doce, en el patio central del Palacio de Santa Cruz, tuvo lugar la recepción y juramento de los nuevos licenciados. Por la tarde, a las seis, dio un magnífico concierto la Orquesta Sinfónica Nacional en los jardines del colegio, y a continuación se procedió a la proclamación de la Reina de la Licenciatura y sus damas de honor. El Colegio Mayor Universitario obsequió a los asistentes con una merienda esmeradamente servida.
- **NATALICIO.**—Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la señora doña Jesusa Monsalve, esposa de nuestro particular amigo don Jerónimo Nalda Ríos. Tanto la madre como la recién nacida, a quien se impondrá el nombre de Mercedesitas, se encuentran en perfecto estado de salud. Nuestra enhorabuena.
- **PETICIONES DE MANO.**—Por la señora viuda de García Abascal y su hijo don Adolfo (catedrático del Instituto de Enseñanza Media de Bilbao), ha sido pedida a los señores de Ferreiro Cortines (don Jesús), tan conocidos y estimados en esta ciudad, la mano de su bella y distinguida hija Celia, para su hijo y hermano don José Antonio, registrador de la Propiedad de Lerma (Burgos). Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor y fue señalada la fecha de la boda para el próximo mes.  
El día del Corpus Christi, por don Filiberto Santiago (Alcalde de Olmedo) y para su hermano don Jesús, ha sido pedida en Medina del Campo a los señores de Gonzalo, la mano de su encantadora hija Josefina. La boda se celebrará en fecha próxima. Nuestra enhorabuena.
- **DEPORTES.**—**Fútbol.**—El Valladolid jugó ayer su primer partido de la excursión de final de temporada, empatando a dos goles con el Cádiz. Nuestro equipo hizo un partido discreto, sin emplearse a fondo, y en general se vio un buen fútbol a cargo principalmente de los castellanos, que acreditaron su mejor clase. Durante el primer tiempo se resintieron Lesmes II y Cánovas de sus lesiones y tuvieron que ser sustituidos.

## IBERDUERO, S. A.

Distribución VALLADOLID

**AVISO**

A partir de mañana, 16 de junio, y hasta el 15 de septiembre, el horario oficial de verano de despacho al público, en las oficinas de esta sociedad, será, de lunes a viernes, de 8,30 a 1,30 horas.

Valladolid, 13 de junio de 1977.

## LOS BARRIOS

Como medio para solucionar sus problemas

### LOS PADRES DE LOS ALUMNOS DEL COLEGIO "PIO DEL RIO", DISPUESTOS A ASOCIARSE

Reunión en el Aula de Cultura de Pajarillos Altos

En la tarde de ayer tuvo lugar, en el Aula de Cultura de Pajarillos una asamblea en la que se trataron diferentes problemas relativos a la enseñanza y en especial los del Colegio «Pío del Río Hortega», enfocados desde la necesidad de crear una Asociación de Padres de alumnos.

Los participantes en la asamblea pusieron en común y de manifiesto distintos problemas relativos a la falta de plazas escolares y el malestar de algunos padres por la enseñanza recibida por sus hijos. Uno de los asistentes, en esta misma línea, señaló que, en general, todos los padres conocen con detalle las deficiencias de la enseñanza, pero no se atreven a exponerlas en la asamblea por temor a las posibles represalias del personal del colegio contra sus hijos. La respuesta de alguno de los asistentes matizó que ese miedo sólo puede aceptarse cuando se trate de alguna acción a nivel personal, pero no cuando sean decisiones apoyadas por la asamblea, ya que la unión ante los problemas es la única forma de forzar y lograr soluciones. Los padres de alumnos no encontraron explicación al hecho de que haya todavía escasez de plazas, si se tiene en cuenta que el Colegio «Pío del Río Hortega» se construyó para cubrir, precisamente, este problema, y evitar la necesidad de utilizar el transporte escolar para el desplazamiento a otros colegios. En la reunión, un profesor manifestó que además de las ochocientas plazas con que cuenta el colegio existen otras salas que pueden servir de aulas en caso necesario.

Todos manifestaron su acuerdo en que para llevar a cabo una labor más positiva para los niños es necesario el contacto entre padres y profesores. Con tal fin quedó convocada una nueva reunión para el próximo martes a las ocho de la tarde; para que la asociación tenga el apoyo de la asamblea, se hace un llamamiento a los padres que no acudieron ayer. En la reunión se elegirá una comisión provisional que se encargará de dar los primeros pasos de coordinación y demás trámites para la legalización de la Asociación de Padres.

VENDO varias parcelas de 5.000 y 10.000 m., en carretera Madrid 95 ptas. m. Tfno. 234773. Facilidades.

Se dio a la asociación —además de crear importante y necesaria su creación— una serie de finalidades de gestión de centro: En cuanto a la calidad de la enseñanza, economía, planificación, criterios de admisión... También se planteó la posible reducción de precios de material escolar a través de la asociación.

Algunos de los profesores asistentes planteó la posibilidad de que los maestros más abiertos hagan ver al resto la necesidad de entablar esta colaboración con los padres.

**EL VIERNES**

## FIESTA DEL SAGRADO CORAZON

Nuestra ciudad se prepara para celebrar el viernes la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, con el fervor y esplendor de los años anteriores.

**FIESTA DEL CORAZON DE JESUS EN EL SANTUARIO**

Durante el día habrá misas desde las siete y media de la mañana. El Prelado celebrará la santa misa a las doce de la mañana, quedando el Señor expuesto hasta las siete de la tarde, en que tendrá lugar la última misa.

**CONCENTRACION EN LA CATEDRAL**

A las ocho y media de la tarde habrá una concentración en la Catedral Metropolitana, donde tendrá lugar un acto breve en honor del Corazón de Jesús con alocución por el padre Francisco Jiménez, O. P.

A continuación los numerosos fieles se dirigirán en manifestación religiosa, acompañando las imágenes del Corazón de Jesús y de la Santísima Virgen, al Santuario Nacional, recorriendo las calles de Cascajares, Fray Luis de León, López Gómez y Santuario.

En el centro de las cuatro calles junto a la Basílica dará la bendición con el Santísimo a los fieles el señor Arzobispo.

**VELAS AL SANTISIMO EN LA BASILICA DE LA GRAN PROMESA**

Desde la una hasta las siete de la tarde estará expuesto solemnemente el Señor para recibir las visitas de los innumerables fieles que acudirán al Centro privilegiado.

## AVISOS

### Objetos hallados

En las oficinas de la Policía Municipal, se encuentran depositados a disposición de quien acredite ser su dueño, los objetos que a continuación se relacionan:

Varias carteras de señora conteniendo cierta cantidad de dinero. Tres relojes de señora. Un reloj de caballero. Dos alianzas. Una calculadora manual.

**CONCENTRACION DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS**

Se pone en conocimiento de los socios de este Círculo que el próximo domingo, día 19, se celebrará la concentración de los Círculos Católicos en el Monasterio de la Santa Espina, encontrándose los billetes en la Secretaría hasta el día 17 de los corrientes y horas de 19 a 21.

**EXCURSION DE LA CONGREGACION MARIANA FEMENINA**

El día 19, domingo, excursión a los Pantanos de la Sierra del Brezo, con misa de campaña. Salida: Ocho de la mañana, de la Plaza de Santa Cruz. Regreso: Sobre las 10,45 de la noche.

Para más información y recogida de billetes, en Recepción Residencia de PP. Jesuitas.

## enseñanza

**PRUEBAS PARA PLAZAS AUXILIARES EN LA UNIVERSIDAD**

De orden del señor presidente del Tribunal de las pruebas selectivas para cubrir veintiséis plazas de nivel auxiliar en la Universidad de Valladolid, se convoca a los aspirantes para realizar el primer ejercicio de la oposición el día 20 del actual mes de junio, a las nueve de la mañana, en el local de la Biblioteca de la Facultad de Filosofía y Letras de esta Universidad (Plaza de la Universidad).

Los opositores se presentarán provistos de su Documento Nacional de Identidad.

Queda terminantemente prohibido entrar en el aula con carters, libros o apuntes de clase alguna, realizándose los ejercicios exclusivamente en el papel que facilite el Tribunal.

**LIBERTAD**

DIARIO DE LA TARDE  
LA MEJOR INFORMACION LOCAL

ELECCIONES



Los vallisoletanos ante las urnas

# NORMALIDAD Y GRAN ANIMACION

• Las mesas electorales se cerrarán a las ocho de esta tarde

A partir de esa hora se irán conociendo los escrutinios parciales

(Viene de la página anterior) hogar. Pero su descubrimiento esta mañana sembró la confusión y lógica alarma. Se avisó a la Policía y personados unos funcionarios pudieron comprobar que, efectivamente, había sido desactivada y utilizada como elemento decorativo de alguna casa de la vecindad. Tras esta comprobación volvió la tranquilidad al distrito, prosiguiendo las votaciones con toda normalidad.

**LOS PROBLEMAS DEL CENSO**  
"Es realmente vergonzoso cómo se ha confeccionado el censo". La

acreditación ante las empresas o pensionistas, etc.

**EN LA PRIMERA HORA HABIA VOTADO EL QUINCE POR CIENTO**

Efectivamente, tal como hemos señalado al principio, los vallisoletanos han madrugado para votar y su comparecencia fue masiva en las primeras horas. Los datos reflejan elocuente esta afluencia. Así, a las diez de la mañana, había depositado su voto un quince por ciento del censo electoral, que se elevaba al

ciento del censo. En uno de los colegios electorales de esta villa fue retirada una pancarta de un partido, colocada en el mismo edificio.

Los porcentajes, a las dos de la tarde, eran del 45 por 100 en las dos Medinas y del 40 en Peñafiel.

**EL ARZOBISPO VOTO A LAS NUEVE Y MEDIA Y EL GOBERNADOR NO VOTA**

Sabemos también la hora en que han votado algunas de las autoridades vallisoletanas. También que en esta jornada electoral ha estado ausente de Valladolid don José Estévez Méndez, gobernador civil, que ayer por la tarde tuvo que emprender viaje con toda urgencia, por el gravísimo estado de su madre, enferma desde hace tiempo, en La Orotava. El Gobernador no ha podido votar, por tanto. Representándole durante esta jornada está el secretario general del Gobierno, don Honorio Gómez.

Don José Delicado Baeza, arzobispo de Valladolid, depositó su voto, al igual que una buena parte de los vallisoletanos, a primera hora. A las nueve y media exactamente ya había "cumplido su deber de ciudadanía", como se nos informó desde el Palacio Arzobispal.



horas al pie del cañón, tienen su simbólica compensación económica: una dieta de ochocientas pesetas para presidentes y adjuntos y mil doscientas para los ordenanzas designados por la Junta Electoral. Y la comida, claro.

**ESCRUTINIO**

Esta tarde a las veinte horas —ocho de la tarde—, los presidentes de todas las mesas electorales declararán finalizada la votación, y depositados en la urna los votos de la mesa y los recibidos por correo, se procederá al escrutinio. Se realizará primero el correspondiente al Congreso y después el del Senado. Ambos se verificarán extrayendo el presidente uno a uno los sobres, abriéndolos y leyendo en alta voz la denominación de la candidatura o los nombres de los votados para el Senado. Pondrá el presidente de manifiesto la papeleta a quienes forman la mesa y a los interventores y apoderados, procediéndose a continuación al recuento y confron-

tación del número de papeletas con el de votos.

Si no hubiera ninguna protesta —cuestión que planteará públicamente el presidente—, dará a conocer en voz alta el resultado especificando: número de votantes, número de papeletas leídas, el de papeletas válidas, el de papeletas en blanco, el de papeletas nulas y el de votos obtenidos por candidatura.

Tras destruir las papeletas, salvo las que hubiesen sido objeto de reclamación o declaradas nulas, se publicará inmediatamente el resultado por medio de certificaciones en la puerta de cada colegio. Tras expedir los certificados pertinentes, un miembro de la mesa telegrafiará los resultados a la Junta Provincial y al Gobierno Civil —a efectos informativos—.

Estos resultados serán oficiales el día 21, en que las Juntas Electorales Provinciales, en sesiones públicas, a las que seguirá otra, igualmente pública, de la Junta Electoral Central, den a conocer el resultado definitivo de estas elecciones 77.



frase fue pronunciada esta mañana por el secretario de la Junta Electoral de Zona, don Felipe Moreno, cuando la marea de protestas estaba "in crescendo". Ese ha sido, en realidad, el único aspecto negativo de la jornada electoral. Muchos errores en las listas del censo, algunos de ellos inexplicables. Bien temprano, un señor se hacía cruces al ver cómo su nombre no aparecía en las listas: "¡Esto sí que tiene gracia, que haya votado en el referéndum y ahora no pueda hacerlo!"

Pero la historia no es así, sin embargo. Resulta que ha habido un plazo, que caducaba el 31 de abril, precisamente para corregir las deficiencias observadas en el censo que sirvió para el referéndum. Todas las anomalías denunciadas han sido corregidas, pero, claro es, han subsistido aquellas en las que los interesados no han comparecido. Estos han debido ser, en gran parte, los que esta mañana han acudido, a veces con gesto destemplado, a reclamar a la Junta de Zona.

En otros casos se trataba de simples despistes. Personas que han cambiado de domicilio o han contraído matrimonio, y por tanto debían de estar en el distrito correspondiente a su antiguo domicilio, el consignado en el censo, en lugar del de residencia actual. De estas reclamaciones ha habido muchas también, y en todos los casos ha habido petición de certificados en los que se hiciera constar la causa del porqué no han podido votar, a efectos de

26 por 100 a las doce, y en la provincia, a la misma hora, era del 31 por 100.

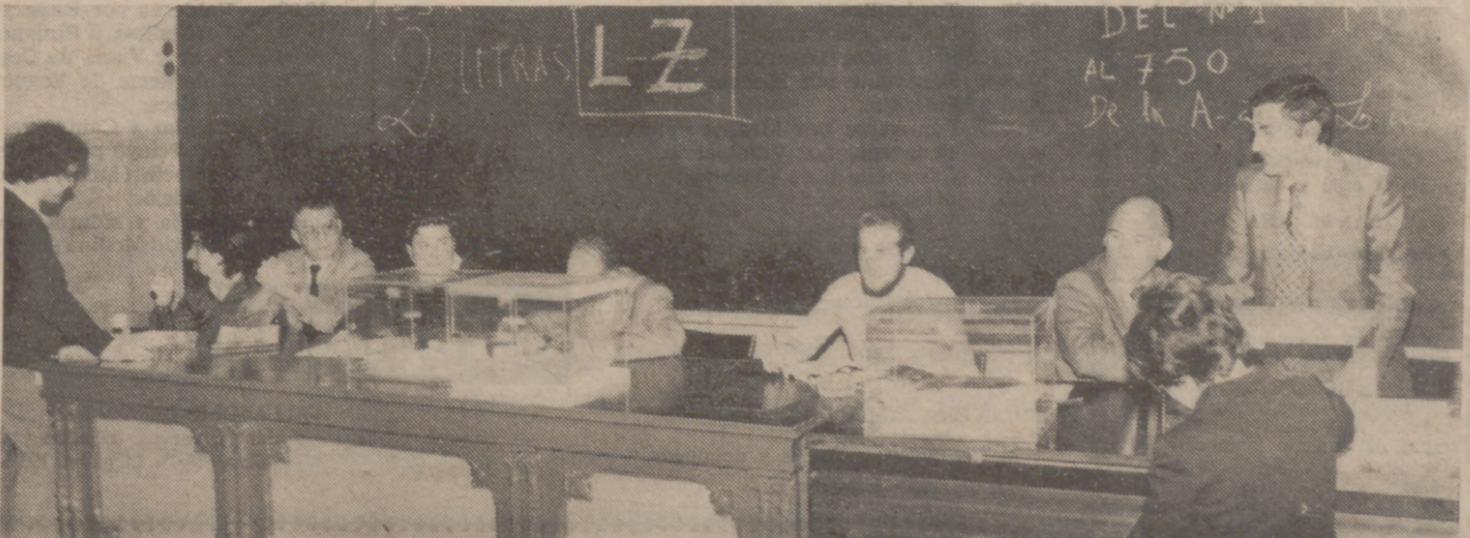
En un muestreo efectuado poco antes de las dos de la tarde por diferentes distritos electorales, hemos podido averiguar que se había superado en todos ellos —radicados en el centro de la ciudad— el cuarenta por ciento. Es obvio que por la tarde habrá muy pocas aglomeraciones ante las mesas.

Noticias de las cabeceras de comarca señalan la tranquilidad y perfecto orden que, al igual que en la capital, se ha observado en los núcleos rurales. A mediodía, en Medina del Campo había votado ya un cuarenta por

El Alcalde, terminada la jornada normal de despacho en el Ayuntamiento, se personó a las dos y media de la tarde en su distrito electoral para votar, y tres horas antes, a las once y media, lo había hecho el Presidente de la Audiencia Territorial.

Tranquilidad, orden y afluencia masiva a las urnas ha sido la tónica de esta media jornada electoral de Valladolid. Signos positivos en el día "D"..., de Democracia.

Una larga jornada para los que les ha correspondido desempeñar un papel activo dentro del mecanismo electoral. Los miembros de las mesas, de ocho de la mañana a ocho de la tarde, doce



## guía cultural

### EXPOSICIONES

#### ● CAJA DE AHORROS DE SALAMANCA

Obras de Flores R., hasta el día 20. Horas de visitas: Diarios, de 9 a 10, y festivos, de 12 a 2. Entrada por María de Molina.

#### ● CAJA DE AHORROS POPULAR

Exposición del X Salón de Fotografía "Gran Premio Tremiño", organizado por la Asociación Fotográfica Vallisoletana. Hasta el día 22. Horas de visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

#### ● ALIANZA FRANCESA

Exposición colectiva de Eduardo M-Fortún, Luis Vaquero, Juan María Supiot, Paco Fernández, Paco Gámez y José L. Pardo. Hasta el día 18. Horas de visitas: Laborables, de 6 a 9. En la Plaza del Poniente, 5, segunda planta.

#### ● DIPUTACION PROVINCIAL

Oleos, acuarelas y puntillismo del retratista y pintor hispanoamericano Francisco Sánchez Arroba, con la nueva técnica "visión oculta" (un cuadro), hasta el día 22. Horas de visitas: De lunes a viernes, de 7 a 9,30 de la tarde. Sábados, de 9,30 a 2 de la tarde. En la calle Angustias, 50.

## museos

#### ESCULTURA

Calle de San Gregorio  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30

#### PINTURA

Calle de la Pasión  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30

#### DIOCESANO CATEDRALICIO

En la S. I. Catedral. De 9 a 13 y de 16 a 18. En el verano, de 9 a 13 y de 16 a 18,30.

#### CASA DE ZORRILLA

Calle Fray Luis de Granada  
De 10 a 13 y de 15,30 a 18,30

#### CASA DE CERVANTES

Calle del Rastro  
De 10 a 19

#### CASA DE COLON

Calle de Colón  
De 11 a 13 y de 16 a 18.

#### SANTA ANA

No tiene horario de visitas.

#### CIENCIAS NATURALES

Plaza de España, los sábados, de 10 a 13.

#### ARQUEOLOGICO

Plaza de Fabio Nelli (Palacio del mismo nombre). De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

## GUIA PRACTICA

### trenes

Llegada	TRAYECTOS	Salida	Llegada	TRAYECTOS	Salida
1,05	Madrid-Chamartín a Coruña y Ferrol	1,10	12,39	León a Valladolid	—
1,14	Madrid-Chamartín a Gijón y Avilés	1,17	—	Valladolid a León	13,20
1,29	Madrid-Chamartín a Hendaya y Pamplona	1,34	13,53	Santander a Medina del Campo	13,57
1,54	Madrid-Chamartín a Gijón	1,59	—	Valladolid a Madrid-Atocha Apeadero	14,15
2,26	León a Madrid-Chamartín	2,41	14,35	Cáceres y Salamanca a Hendaya y Bilbao	14,40
2,30	Madrid-Chamartín a Bilbao	2,35	15,43	León a Medina del Campo	15,56
2,54	Madrid-Chamartín a Irún y Bilbao	3,02	15,44	Medina del Campo a Santander	16,00
3,12	Madrid-Chamartín a Santander	3,17	—	Valladolid a León	15,46
3,29	Santander a Madrid-Chamartín	3,34	15,48	Irún y Bilbao a Salamanca y Cáceres	15,51
4,05	Bilbao a Madrid-Chamartín	4,10	16,36	Madrid-Atocha Apeadero a Valladolid	—
4,15	Fuentes de Oñoro a Hendaya	4,17	16,52	Madrid-Chamartín a Gijón	16,54
4,38	Irún y Pamplona a Madrid-Chamartín	4,48	—	Valladolid a Avila y Madrid-Atocha Apeadero	17,20
4,45	Coruña y Ferrol a Madrid-Chamartín	4,55	17,51	León y Reinosa a Madrid Atocha Apeadero	18,09
5,00	Gijón a Madrid-Chamartín	5,05	18,01	Gijón a Madrid-Chamartín	18,04
5,08	Irún y Bilbao a Madrid-Chamartín	5,13	18,02	Madrid-Chamartín a Santander	18,04
5,32	Gijón y Avilés a Madrid-Chamartín	5,41	—	Valladolid a Burgos	18,10
—	Valladolid a León	6,31	—	Valladolid a Reinosa	19,00
7,29	Palencia a Avila y Madrid-Atocha Apeadero	7,32	19,05	Santander a Madrid-Chamartín	19,07
7,34	Medina del Campo a Burgos	7,36	19,17	Medina del Campo a León	19,19
8,06	León a Madrid-Atocha Apeadero	8,08	19,38	Palencia a Medina del Campo	19,40
8,33	Salamanca a Barcelona (vía Zaragoza-Lérida)	8,40	20,25	Burgos a Valladolid (vía Ariza)	—
—	Valladolid a Santander	8,40	20,49	Barcelona a Salamanca	20,52
—	Valladolid a Burgos (vía Ariza)	9,00	21,37	Santander a Valladolid	—
10,01	Medina del Campo a Valladolid	—	21,41	León a Valladolid	—
10,02	León a Valladolid	—	21,46	Burgos a Medina del Campo	21,49
—	Valladolid Palencia	10,27	22,04	Madrid Atocha Apeadero a Palencia	22,06
10,28	Reinosa a Valladolid	—	22,36	Madrid-Atocha Apeadero a León	22,39
10,43	Madrid-Chamartín a Irún y Bilbao	10,46	23,27	Irún a Vilar Formoso	23,29
11,29	Burgos a Valladolid	—			
11,39	Madrid-Atocha Apeadero a León y Reinosa	11,42			
12,01	Bilbao a Madrid-Chamartín	12,03			
12,20	Avila a Valladolid	—			

NOTA.—Todos los trenes del presente horario son de circulación diaria, excepto el expreso León a Madrid-Chamartín, que circula sólo los lunes y siguientes a festivos.

## autobuses

### PRINCIPALES LINEAS REGULARES DE VIAJEROS.—HORARIOS DE SALIDA Y DESTINO

Hora de salida	ITINERARIO	Hora de salida	ITINERARIO
7,00	Mayorga de Campos.	17,25	Madrid.
7,30	Segovia.	17,30	Tiedra.
7,30	Sevilla.	17,30	Alaejos.
8,00	Palencia.	18,00	Salamanca.
8,00	Benavente por Medina de Rioseco	17,30	Benavente por Medina de Rioseco.
8,25	Laguna de Duero.	17,30	Villamañán por Valencia de Don Juan.
8,30	Benavente por Villalpando.	17,40	León.
8,30	Zamora por Toro.	17,45	Nava del Rey.
8,45	Madrid.	17,45	Madrid.
9,30	Mucientes por Fuensaldaña.	17,00	Segovia por Cuéllar.
10,00	Zaragoza por Soria.	17,30	Navas de Oro por Coca.
10,10	León.	17,30	Medina de Rioseco.
10,25	Madrid.	17,30	Benavente por Villalpando.
10,30	Iscar.	17,30	Castroverde.
10,30	Salamanca.	18,00	Aranda de Duero.
11,00	Palencia.	18,00	Aranda de Duero por Roa.
11,15	León.	18,00	Ponferrada.
12,30	Barcelona (lunes, miércoles, viernes y sábados).	18,00	Sahagún por Melgar de Arriba.
13,00	Zamora.	18,00	Mayorga de Campos.
13,00	Fuentes de Oñoro.	18,00	Villada por Santervás.
13,15	Segovia.	18,00	Villarramiel por Ampudia (lunes, miérc. y viern).
13,15	Olmos de Esgueva y Encinas.	18,15	León.
13,15	Campaspero (martes, jueves y sábados).	18,00	San Cebrián por Geria y Bercero.
13,30	San Pelayo por Torrelatón.	18,00	Campaspero.
13,30	Villabrágima por Rioseco.	18,00	Vezdemarbán-Cotanes y San Pedro Latarce.
13,30	Tudela de Duero y Montemayor de Pililla	18,00	Villanueva por Medina de Rioseco.
13,30	Iscar y Viana de Cega.	18,30	Sahagún por Villalón.
13,30	Tordesillas.	18,30	Valdezas por Rioseco y La Unión de Campos.
13,30	Medina del Campo.	19,29	Tordesillas y Simancas.
13,40	San Sebastián-Irún-Bilbao.	19,00	Iscar y Viana de Cega.
14,00	Benavente por Medina de Rioseco.	19,00	Villafuerte de Esgueva por Castrillo Tejeriego
14,00	Palencia.	19,15	La Seca.
14,00	Fontiveros por Medina del Campo	19,00	Cuéllar y Camporredondo.
14,30	Benavente por Villalpando.	19,30	San Pelayo por Torrelatón.
14,30	Castronuevo de Esgueva.	19,35	Palencia (lunes, miércoles y viernes).
15,15	Madrid.	20,00	Palencia.
16,45	Burgos.	20,00	Tudela y Montemayor de Pililla
17,00	Zamora por Toro.	20,00	Madrid-Medina de Rioseco.

## aeropuerto

#### BARCELONA-VALLADOLID:

Martes, jueves, sábados y domingos.  
Salida. 16,15. Llegada: 17,25

#### VALLADOLID-BARCELONA:

Martes, jueves, sábados y domingos.  
Salida: 18,05. Llegada: 19,05.

(Hasta el 30 de junio)

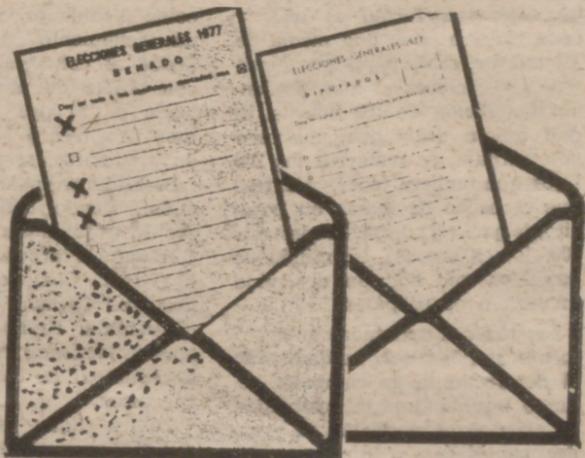
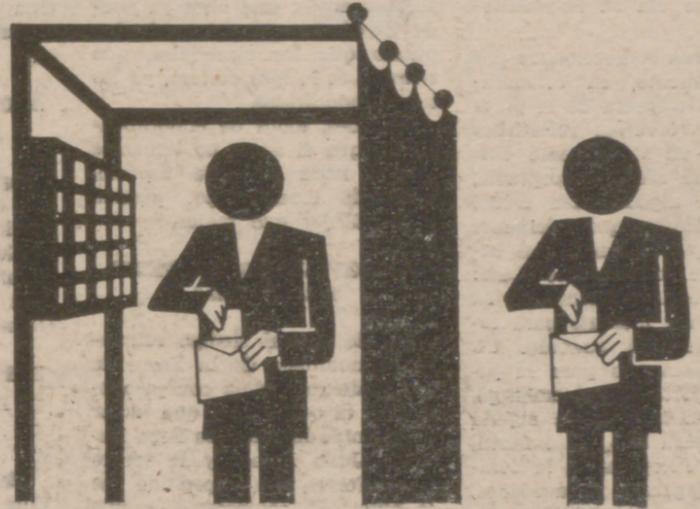
# COMO VOTAR EN LAS ELECCIONES

**LAS ELECCIONES DE HOY TIENEN UNA DOBLE FINALIDAD YA QUE SE ELEGIRAN SIMULTANEAMENTE LOS MIEMBROS DEL CONGRESO Y LOS DEL SENADO**

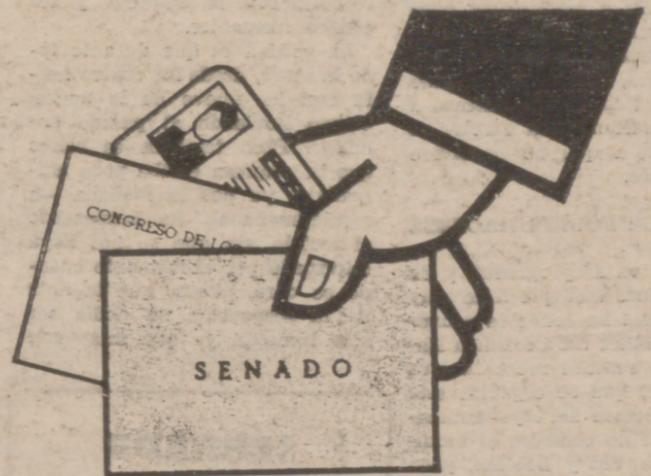


ESTAS SON LAS PAPELETAS Y LOS SOBRES QUE SERAN UTILIZADOS EN LAS PRÓXIMAS ELECCIONES. PARA DIFERENCIARLOS CLARAMENTE, LAS DEL CONGRESO SON BLANCAS, Y LAS DEL SENADO DE OTRO COLOR

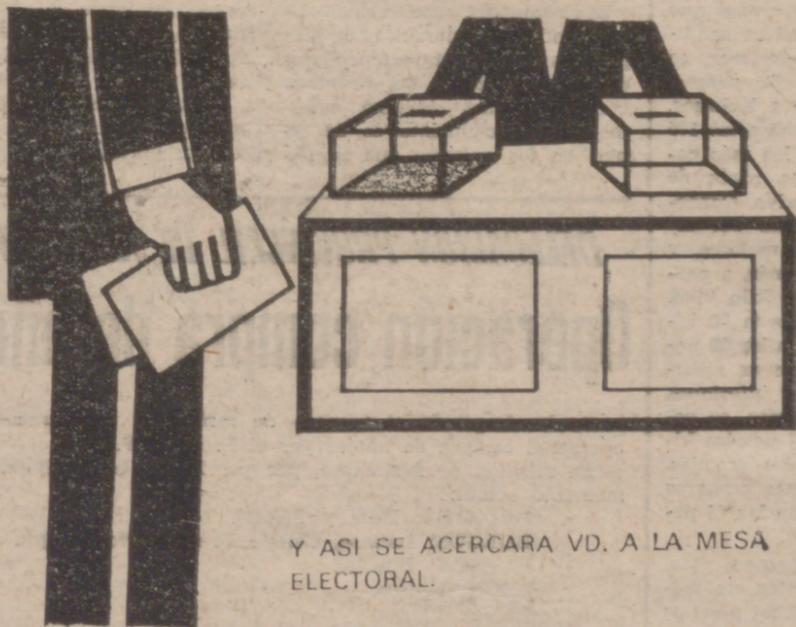
SE HAN MONTADO UNAS CABINAS PARA QUE LOS ELECTORES QUE LO DESEEN LAS UTILICEN PRESERVANDO ASI, AUN MAS, EL SECRETO DEL SUFRAGIO.



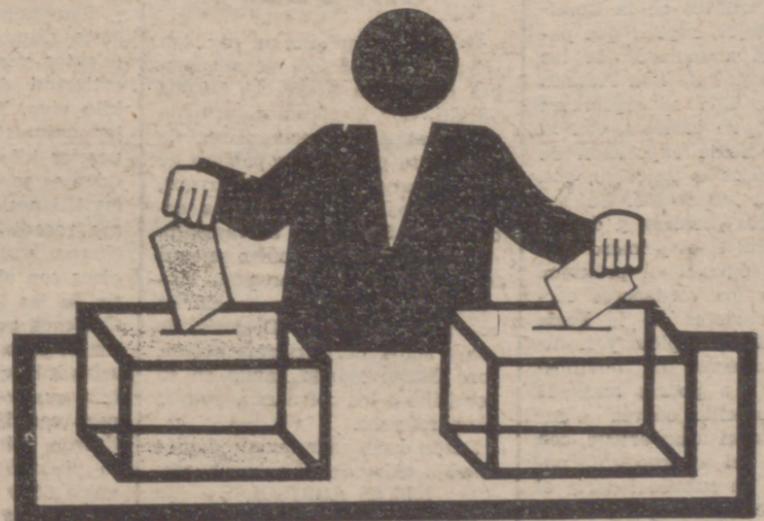
LA PAPELETA DEL CONGRESO, SIN TACHADURAS NI ENMIENDAS LA INTRODUCIRA VD. EN SU CORRESPONDIENTE SOBRE BLANCO, Y LA DEL SENADO DESPUES DE HABER MARCADO CON UNA CRUZ EN LOS CASILLEROS DE LAS PERSONAS QUE DESEE ELEGIR, LA INTRODUCIRA, ASIMISMO, EN EL SOBRE DE COLOR.



UNA VEZ CERRADOS LOS SOBRES, EXHIBIRA CON ELLOS SU DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD.



Y ASI SE ACERCARA VD. A LA MESA ELECTORAL.



CUYO PRESIDENTE DESPUES DE COMPROBAR SU IDENTIDAD, DEPOSITARA PERSONALMENTE LOS DOS SOBRES EN SUS RESPECTIVAS URNAS

**Por favor, no olvide estas instrucciones; para el Congreso, la papeleta, el sobre y la urna son blancas y las candidaturas no admiten tachaduras ni enmiendas; mientras que las del Senado, la papeleta, el sobre y la urna serán de color, y en esta candidatura única Vd. tendrá que marcar con una cruz los 3 candidatos que prefiera.**

## COSAS DE MEDINA DEL CAMPO

### — LA FERIA CHICA, YA NO ES TAN CHICA

La Feria Chica de San Antonio se ha celebrado con bastante animación y un nutrido programa de festejos y con la buena y grata noticia para el mundo laboral de un día festivo a todos los efectos de trabajo, que es el propio día de San Antonio.

El programa conccionado por el Ayuntamiento, en colaboración con la empresa de la plaza de toros y diversas sociedades deportivas, en la presente edición ha sido bastante aceptable, puesto que algunos han dicho, con fino humor, que solamente falta un típico y tradicional encierro y que posiblemente el año próximo podría pensarse en su organización y montaje para esta feria de San Antonio. Un programa completo para la juventud deportiva. Sin embargo, está totalmente falto de alguna actividad para la juventud infantil, ya que si exceptuamos la comparsa de gigantes y cabezudos, no hay nada para los niños.

Pero, pese a ese detalle, queremos felicitar al Ayuntamiento, y especialmente a su Comisión de Festejos, por este nutrido programa, aunque emplazamos a dicha Comisión, para futuros programas, a que no se olvide de los niños.

#### ALGO QUE PODRIA HACERSE

Y como va de programas y de ferias, y mas aún que hace muy pocas fechas ha salido la convocatoria y bases del Certamen Nacional de Pintura sobre la Uva y el Vino, que se organiza este año a expensas del Ayuntamiento, ya que no colabora el Sindicato de la Vid y Bebidas, y en donde hay un excelente primer premio de 100.000 pesetas y medalla de oro, nos vamos a permitir desde aquí, aunque ya personalmente se lo hemos indicado a los miembros de la Comisión de Festejos, sugerir que para el cartel anunciador de las Ferias y Fiestas de San Antolín de este año 1977 se organizara un concurso de carteles, con la correspondiente exposición de los presentados a concurso, con la suficiente antelación. Se podrían dar dos premios, y de estos dos premios, el primero este año, y el segundo el próximo. Podrían ser los verdaderos carteles anunciadores de la Feria Grande y de los típicos y tradicionales encierros de novillos-toros. ¿Cómo podría hacerse? Pues muy sencillo: en vez de encargar el cartel a un artista, con la cantidad del encargo y un poquitín más se subvencionaría el concurso de carteles. Habría más opción y al mismo tiempo se brindaba una exposición de más o menos interés.

Una vez más, ahí queda la idea brindada incondicionalmente a quienes corresponda.

#### IMPORTANTES REALIZACIONES DEPORTIVAS

Y ahora pasemos al terreno deportivo, más o menos deslizando. Ahí tenemos dos importantes realizaciones deportivas: una, la construcción del polideportivo, que marcha a un excelente ritmo, en la carretera de

Peñaranda, y que es muy posible que algunos se den un chapuzón en la piscina a finales de temporada, y la otra, la importantísima obra que está llevando a cabo la A. D. Sarabris, que pretende cubrir el minideportivo de Barrientos; esta obra ya puede decirse que es un hecho, puesto que los materiales, que siempre es lo más costoso, ya los tienen adquiridos.

Así pues, todos de enhorabuena, porque si antes no teníamos apenas nada en este aspecto, ahora lo tenemos por partida doble. Mejor que mejor.

#### LA NOVILLADA DE FERIA, SUSPENDIDA

Debido al mal tiempo reinante, la novillada de la Feria de San Antonio, festejo con picadores, en el que tenían que haber intervenido los diestros Pepe Romero, Juan Rafael y la torera Mary Fortes, fue suspendida por la autoridad competente, previa consulta con la empresa y los diestros actuantes.

La verdad es que durante toda la tarde, desde las cuatro hasta casi las nueve de la noche, estuvo lloviendo el pasado domingo. Pero también es cierto que la empresa estaba poco animada y ya por la mañana —a media mañana— fue suspendido el festejo, sin que se nos haya informado por el momento cuándo se dará, puesto que la nota de la suspensión no podía ser más lacónica, ya que solamente

decía: "La novillada ha sido suspendida".

También el pasado sábado por la noche fue suspendida la verbena taurina que se pensaba dar a beneficio de la Gimnástica Medinense y la A. D. Sarabris. Esta verbena, según los clubs organizadores, ha sido aplazada para el próximo sábado, día 18.

#### ASCENSO A SARGENTO DE LA GUARDIA CIVIL

Según publica el "Diario Oficial del Ejército", ha sido promovido al cargo de sargento de la Guardia Civil el cabo primero, afecto a la Compañía de Medina del Campo, don Vitesindo Gómez Martín. Enhorabuena.

#### ESTANCIA DEL DELEGADO DE INFORMACION Y TURISMO

Días pasados, de paso por la Villa, estuvo unas horas con nosotros don Miguel A. Serrano, delegado provincial de Información y Turismo, interesándose vivamente por la información y el turismo en la Villa.

#### EL MERCADO DE GANADOS

Con tiempo desapacible, y además debido a la intensa lluvia, el mercado de ganados del pasado domingo se vio algo menos concurrido que el anterior. No obstante ello, el ambiente mercantil fue bueno.

Presentaron a la venta 7.723 cabezas, abundando las ovejas y corderos para matadero. En cuanto a las cotizaciones, no se apreciaron variaciones en relación con las indicadas en el mercado anterior.

Se cotizaron las ovejas de grandes rendimientos cárnicos entre 40 y 43 pesetas kilo vivo, y algunas hasta 44, mientras que otras, asimismo de buenos rendimientos pero más inferiores, se cotizaron desde las 37 pesetas kilo vivo. En cuanto a lechazos, los mejores no llegaron a las 175 pesetas kilo vivo, y los más corrientes se cotizaron a partir de las 155 pesetas kilo vivo. Corderos recientes, pasables por lechazos, hasta 125, los mejores, y otros con algún kilo más, a partir de las 110 pesetas kilo vivo. Corderos pascuales, hasta 25 kilos de peso, llegaron a las 92 pesetas kilo vivo, los buenos, mientras que otros más inferiores, pero con idénticos pesos, se cotizaron entre 80 y 85 pesetas kilo vivo: los recientes grandes, entre 60 y 65. Algunos carneros descañados alcanzaron las 45 pesetas kilo vivo.

En cuanto a ganado para vida, pedían por una partida de primerizas cancinas a 3.200 pesetas; por unas castellanas emparejadas, hasta 5.200 pesetas, y por las zamoranas, también emparejadas, vimos que pedían sobre las 4.250 pesetas.

En el mercado, y por causa de la lluvia, las operaciones que se realizan a peso se vieron algo mercedas, ya que al mojarse las ovejas la lana, en las que no están esquiladas, el peso es superior.

El corresponsal,  
SIXTO CAPELLAN

El corresponsal, G. J.

## Estación de Avisos Agrícolas

SEGUNDA FASE DE LA CAMPAÑA CONTRA LA PARPAJA

En las últimas inspecciones realizadas por personal de este Servicio se ha comprobado que la aparición de puestas se ha generalizado en los sitios que se observa esta plaga. Por lo tanto, se ha iniciado la segunda fase de la campaña, por lo que se suspenderán totalmente los tratamientos que gocen de subvención, hasta nuevo aviso en que comience la tercera fase, a la avivación de las puestas.

El objeto de esta segunda fase es proteger los parásitos naturales de la parpaja que abundan en la zona, principalmente las avispietas (microhimenópteros) de los géneros Telenomus, Asolcus y otros, que en estos momentos están en plena actividad parasitando las puestas de la parpaja. Deben tenerse muy en cuenta, ya que en ocasiones hemos comprobado la destrucción de hasta el 70 por 100 de los huevos de la parpaja, que aparecen de color negrozco caso de estar parasitados.

Mientras que la parpaja tiene una sola generación al año, y cada hembra pone una media de 200 huevos, estos parásitos tienen tres generaciones al año, poniendo una media de 100 huevos, lo que quiere decir que, matando una parpaja, se matarían los 200 hijos que pudiera tener, mientras que el hecho de matar un parásito, equivaldría a destruir 100x100x100, o sea, un millón de parásitos que habrían destruido un millón de parpajas.

Las razones apuntadas anteriormente son las que fundamentan el desarrollo de la campaña, estando estudiándose la posibilidad de criar estos parásitos en grandes cantidades, a fin de poder realizar su suelta, para que en el futuro se restablezca el equilibrio biológico natural.

#### PATATAS

ENFERMEDAD: Mildiu de la patata (Phytophthora infestans).

Evolución del ciclo biológico.— Las condiciones climáticas de días pasados han sido favorables para que se produzcan las primeras contaminaciones de esta enfermedad; especialmente es de temer en los cultivos que se rie-

guen por aspersión en los que se forma un microclima favorable para el desarrollo del mildiu.

Tratamiento.—El primer tratamiento debe realizarse cuando comience a observarse la aparición de manchas en las hojas. Los tratamientos siguientes se realizarán preferentemente dentro de los cinco a siete días siguientes a cada lluvia importante o período lluvioso.

Productos aconsejados.—Captafol; Compuestos cúpricos; compuestos cupríco-orgánicos; Mancozeb; Maneb; Propineb.

#### VINA

ENFERMEDAD: Mildiu de la vid (Plasmopara Viticola Berl). Oidio de la vid (Uncinula necator).

Las cepas son receptivas al Mildiu por haberse alcanzado las condiciones necesarias para que se pueda realizar la infección y, teniendo en cuenta las frecuentes lluvias que se están sucediendo, es probable que se originen contaminaciones.

Por lo tanto, se hace necesario, como medida preventiva, realizar un tratamiento en todos los viñedos al comenzar la floración, con objeto de proteger este período en el que las cepas son muy sensibles y los daños, caso de producirse, serían graves.

Se están observando ataques de Oidio, siendo conveniente realizar un tratamiento en esta época.

Productos aconsejados.—Contra Mildiu: Compuestos de cobre; Captafol; Captan; Clortalonil; Dicothamida; Folpet; Mancozeb; Maneb; Metiram; Propineb; Zineb; Compuestos de cobre+fungicidas orgánicos.

Contra Oidio: Azufre; Dicothamida; Dinocap; Permanganato potásico.

NOTAS.— Los compuestos de cobre pueden resultar tóxicos en floración.

— Se pueden mezclar los productos que se utilicen contra el Mildiu y el Oidio.

— Veinte litros por metro cuadrado de lluvia lavan un tratamiento, por lo que habrá que repetir éste si se produjera dicha lluvia.

— Para tener bien defendidas las cepas deben mojarse bien todas las partes verdes.

### DELEGACION PROVINCIAL DE AGRICULTURA

## Operación compra de añojos

Se ha ampliado el número de mataderos colaboradores en la operación compra de añojos por el F. O. R. P. P. A.

La relación de mataderos, por provincias, es la siguiente en el momento actual:

BADAJOS: Hesa y Fricosi.  
BURGOS: Incarsa, Campo Frío y Frío Burgos.  
HUESCA: Binéfar.  
LEON: Frilesa.  
LUGO: Frigsa.  
MADRID: Gypisani Gíresa y Cofrimasa.  
MURCIA: Metca-Murcia.  
OVIEDO: Junquera y Bobes.  
PALENCIA: Mafripasa.  
PALMA DE MALLORCA: Cárnicas Mallorquinas.  
SALAMANCA: Matosa y Cramsa.  
SEVILLA: Cárnicas del Sur.  
TOLEDO: Cydes.  
VALENCIA: Industrias Cárnicas Roig.

El precio de compra para añojos de segunda categoría es de 165 pesetas kilogramo canal, más 12,50 ó 14,50 pesetas kilogramo canal, según peso. El ganadero cobrará, además, la prima de cuatro pesetas por kilogramo canal.

Gutiérrez Mellado transmitió a los españoles el mensaje del Gobierno

# SERENIDAD Y CONFIANZA ANTE LAS ELECCIONES

Se pide un comportamiento ejemplar, decidido y respetuoso con los demás

MADRID. (PYRESA).—Ayer por la noche, el Vicepresidente primero del Gobierno, teniente general Gutiérrez Mellado, se dirigió a todos los españoles a través de Radio Nacional y Televisión Española en la víspera de las elecciones generales que se celebran hoy, día 15, en todo el territorio nacional. El texto íntegro de dicha alocución es el siguiente:

«Buenas noches a todos:

El Gobierno quiere transmitirles un mensaje de aliento, serenidad y confianza en vísperas de las elecciones generales a Cortes que se van a celebrar mañana.

He sido designado para hacerlo en calidad de Vicepresidente primero del Gobierno.

Comparezco ante ustedes con el ánimo abierto, el espíritu lleno de esperanza y una fe plena en nuestro pueblo, horas antes de que ustedes, españoles de Andalucía y Aragón, de Asturias y Baleares, de Canarias y Cataluña, de Castilla, de Ceuta, de Extremadura y Galicia, de León y Melilla, de Murcia, de Navarra, de Valencia y Vascongadas, elijan en un clima de paz, serenidad y libertad a las mujeres y los hombres que van a representarles en el Congreso y en el Senado.

Yo me atrevo a pedirles, en nombre del Gobierno, que no duden en cumplir el deber de ciudadanía que supone el acudir a las urnas para depositar su voto. El abstenerse significa inhibición y España necesita de todos los españoles.

El Gobierno solicita también de ustedes un comportamiento ejemplar, decidido, pero respetuoso con los demás.

Los resultados de las elecciones deben permitir conocer de verdad lo que piensan y quieren los españoles en estos momentos cruciales de su historia.

La serenidad, coraje, paciencia y valor cívicos demostrados, sobre todo en estos últimos tiempos, por la inmensa mayoría de ustedes, estamos seguros de que no han de faltar en esta singular fecha que supone el 15 de junio de 1977.

Han sido estos valores los que han influido de manera decisiva en que mañana se puedan celebrar estas elecciones a Cortes.

Y al mismo tiempo han constituido el principal obstáculo en el que se han estrellado los que no tienen más argumentos que la violencia, porque temen, entre otras cosas, que se descubra que no son más que minorías radicalizadas por un fanatismo absolutamente incompatible con la convivencia que exige un Estado de derecho.

## ESPAÑA QUIERE PAZ Y PROGRESO

Gracias a ustedes sabemos que España quiere la paz y el progreso; es preciso que los que aún se empeñan en realizar actos de terrorismo o atentados y presiones inhumanas contra la vida de las personas, se convengan de una vez por todas de que nadie les apoya, que no sirven los pretextos políticos que alegan, que todos los españoles de bien les repudian y condenan, que por esos caminos no van a lograr nada, que su fanática violencia acabará volviéndose contra ellos y contra lo que dicen o pretenden defender.

A los españoles no se les convence con la fuerza, la amenaza y el miedo.

La generosidad en la aplicación de la ley signo indudable de fortaleza y de deseos de paz, pero llegado el momento, la violencia y el terror encontrarán las respuestas que se merecen y que las leyes prevén.

## DECIDIR EL FUTURO

Aunque son ustedes los que van a decidir mañana el futuro de España, el Gobierno no olvida la responsabilidad que le incumbe en las próximas horas y en los días que median hasta la constitución de las nuevas Cortes y dispone de los medios necesarios para que la vida ciudadana se desarrolle con normalidad; no va a consentir que sea alterada por grupos que realicen actos de fuerza o intenten situaciones de hecho anticipando decisiones que sólo corresponden a las futuras Cortes; debe quedar bien claro que, precisamente porque cree en la legalidad democrática, el Gobierno va a garantizar el orden también después de las elecciones; si algunas personas o grupos pretendieran imponer decisiones al resto de la sociedad por otros medios que los estrictamente legales, sepan que se encontrarán frente a la autoridad de la ley.

Este es el mensaje que el Gobierno quiere hacer llegar a ustedes en esta noche. El Gobierno espera que todos ustedes respondan con patriotismo, colaborando a esta grandiosa empresa nacional.

Una empresa que requiere la colaboración de todos bajo la magistratura de nuestro Rey y que va a permitir que España pueda avanzar por el camino de la justicia, de la libertad y del orden.

Muchas gracias.»

## OBLIGACION DE VOTAR

Uno de los sofismas con que suelen engañarse los electores en los países democráticos es este: mi voto carece de importancia; es apenas uno; si yo intervengo en las elecciones o me abstengo, prácticamente en nada se modifica el resultado. De esta manera se justifican la desidia, el desinterés por los asuntos públicos, la falta de patriotismo. Claro está que quienes así piensan pretenden, al mismo tiempo, que todo vaya en el Estado de acuerdo con lo que ellos desean, y de no ser así, no acaban sus lamentaciones.

Ciertamente, es difícil de dominar la sensación de soledad, de insignificancia que acomete a cada elector frente a la multitud de votantes, frente a la propaganda estrepitosa de los partidos, frente a la complicación de los asuntos económicos, culturales, políticos, militares, cuya solución desafia el ingenio de los gobernantes.

Sólo en el caso de pertenecer a uno de esos partidos se siente el ciudadano algo más importante; parece que creciera al mismo tiempo que crece la asociación, y merced a las concentraciones, congresos, desfiles, discursos, se considera la vida política con un entusiasmo que de otra manera es imposible tener. Ahora bien, esa militancia ni atrae ni es factible para la mayoría de las personas, ocupadas como están casi a toda hora con las actividades de pane lucrando, o que sencillamente carecen de gusto por los debates públicos, no los entienden e incluso los rehuyen para no turbar la tranquilidad de su vida.

Por esto, de otra parte, tiene que sacar el ciudadano común su convencimiento de votar. Y el medio de que lo llevemos hacia las urnas es reflexionar en lo que se juega en unos comicios donde se presentan la liza partidos de ideologías opuestas. Porque si ciertos países han logrado lograr de tal manera las divergencias políticas que difieren los programas partidarios únicamente en detalles de poca sustancia, en otras naciones, por el contrario, son tan agudas las discrepancias que un resultado electoral sella el destino de un pueblo quizá por decenios. Y en las elecciones de hoy no se plantearán las cosas de otro modo, bien se mira.

MARIO SORIA

## REUNIONES DE LA JUNTA ELECTORAL CENTRAL

MADRID.—A las siete y media de la tarde de ayer terminó la reunión de la Junta Electoral Central, presidida por don Valentín Silva Melero, presidente del Tribunal Supremo.

Al término de la reunión, el secretario de la Junta, don Felipe de la Rica, letrado mayor de las Cortes, comunicó a los periodistas que la Junta había indicado a la Dirección General de Estadística que, de cara a las futuras rectificaciones del censo electoral, se incluya en el censo a los acogidos en establecimientos benéficos, ya que se había derogado el artículo de la Ley de 1907 que declaraba la incapacidad electoral de los acogidos a estos establecimientos.

Hoy, a la una del mediodía, volvió a reunirse la Junta. Por la tarde se reunirá igualmente para poder despachar las consultas que pudieran formularse.

## PRONOSTICO

### Participación hasta del 91,5 por ciento del electorado

MADRID. (PYRESA).—Las quinielas políticas están a la orden del día. Los sondeos publicados en estos últimos días sólo coinciden en que la participación será masiva. Aproximadamente un 91,5 por 100, según las encuestas, que coinciden también en que el número de indecisos sigue siendo alto. No obstante, después de las intervenciones televisivas, se detecta a simple vista que el número de los indecisos ha descendido.

Lo que pueda pasar, políticamente hablando, después de la jornada de hoy, depende de los resultados. Según los comentaristas políticos, todo es posible, desde un Gobierno de coalición, hasta uno monocolor, apoyado desde el Congreso y el Senado por for-

maciones que no entren en él. Las manifestaciones de los líderes a lo largo de la campaña no arrojan ninguna luz sobre el tema. En principio, todos estarían dispuestos a aliarse, pero con condiciones. Todos han coincidido también en que hay graves problemas que resolver y que esta circunstancia va a condicionar la formación del próximo Gobierno y al menos la primera etapa de la actividad de las nuevas Cortes

## LIBERTAD

DIARIO DE LA TARDE  
UNA INFORMACION  
OBJETIVA Y VERAZ

## MAÑANA

### RUEDA DE PRENSA DE LAS PRINCIPALES COALICIONES

MADRID. (Cifra).—Los líderes de las cuatro principales coaliciones políticas: UCD, PSOE, AP y PCE, comentarán mañana, día 16, los resultados de las elecciones españolas ante la Prensa europea, en el salón «Dos Castillas» del hotel Meliá Castilla.

Según ha podido saber «Cifra», el programa previsto será el siguiente:

A las 10,30 de la mañana, la Unión del Centro Democrático, con los principales líderes de dicha coalición electoral.

A las 12, Alianza Popular, con Fraga Iribarne.

A las 5 de la tarde, el PSOE, con Javier Solana.

A las 6, el PCE, presumiblemente con Santiago Carrillo.

## LAS CLAVES

# H O Y

Ahí está el torito, no en la plaza todavía, pero sí en los transparentes toriles de las urnas. Ahí está el torito, no de la democracia, sino del ser de España, de la forma en la que España quiere ser considerada y reconocida. Es el viejo torito ibérico, el que pace los pastos de la historia, totem de tantas significaciones, alzando su inamovible, su irrenunciable, su imperioso significado por los valles de nuevas hierbas; y es el torito de las marismas, el de la alegre embestida que enhebra el filo de los vientos, el de las improvisadas, imprecisas galopadas, que prende en sus cuernos el hambre de tantas noches o de tantos días en ayunas; y es el toro bronco de las capeas, el que se arranca tan dolorosamente sobre la carne amontonada y abierta al asombro, y rasga, hiere, mata y se cubre la cuerna de sangre, como tantas veces en nuestra fratricida historia; y es el toro de la plaza partida, que escucha el bramido del otro toro, al que dan lidia desigual, percibiendo el olor agrio de su pelea, embraveciéndose con ella, mientras desde el tendido muchos ojos miran el juego de las dos corridas, escamoteada una larga barrera, una teoría de burladeros para los lidiadores, que siempre van a caer ante la embestida del otro toro, que no es el mismo, pero que juega su fiereza y su muerte sobre la misma plaza; y es el toro, también, al que puede llamarse para darle con amorosa mano la verde avena, el toro noble y sereno, dibujando su perfil sobre un campo en flor o en sequía, pero abierto siempre a la promesa del otoño de frutos o de la primavera de esperanzas; y es, en todo caso, el frágil toro de barro que levanta con sus manos Pedro Mercedes en su taller de Cuenca, el toro hermoso y delicado, el toro que ha corrido todos los dolores y ha recibido todos los entusiasmos. Es el toro difícil, hermoso, imprevisible tantas veces, asombroso siempre, de nuestro modo de ser, de nuestra historia, de nuestro pasado y de nuestro futuro. Es el toro de España.

Es el torito de España que, en la alta madrugada, queremos que renovado y emprendedor va a surgir de las urnas diciéndonos quiénes van a pastorearlo, quiénes van a llevarlo por esos nuevos caminos que hay que hacer y que hemos llamado democracia. Nueva democracia, democracia de representación, pero aún más participativa; democracia que espera levantarse sobre la piel del toro, de nuestro toro, para emprender su camino de hechura, de continuidad, de perfección. Porque, como escribía hace poco Manuel Blanco Tobío, «la democracia nunca ha sido, ni es, ni quizá jamás sea, un edificio al que se haya puesto la última piedra, o un cuadro al que se haya dado el último toque. La democracia es una antigua y ferviente aspiración o, si se quiere, un sueño nunca abandonado o, como dicen los novios de un viejo amor en América, un «old flame», una vieja llama».

Vamos a ver si somos capaces de caldear fríos y fundir hielos con esta vieja llama, pero sin quemar nada, sin ánimo de incendio. Vamos a continuar poniendo piedra sobre piedra en el edificio que nunca se acaba, edificio de las viejas ilusiones, de las aspiraciones irrenunciables desde los tiempos de Pericles, y aún desde antes, desde los tiempos en los que el hombre acertó a contemplar su libertad rodeándose de la libertad de los otros. Paso a paso, pincelada a pincelada, vamos a continuar haciendo el cuadro de nuestra historia. Abierto a la alegría de los tiempos iniciales, esos tiempos que son siempre himno de esperanza en el corazón de la inmarchitable juventud de los pueblos, el torito nuestro, nuestra fiera totémica y singularizada, el toro de nuestras glorias y nuestras pesadumbres, pide paso y ya está, ya está entrando, ya lo tenemos en la plaza. Que nadie intente lidiarlo para la humillación o para la mansedumbre. Tampoco para la trágica cornada.

DEMETRIO CASTRO VILLACANAS

# GRI TE RIOS

# EL ESPIRITU

Hoy habla el pueblo. Cualquiera que sea el resultado del escrutinio, dos hechos quedarán ratificados: el pluralismo de las opciones políticas y la determinación democrática del pueblo español.

Hoy es el día en que pasaremos de la democracia como idea a la democracia como técnica de organización política. Hoy se concretan los fundamentos de voluntad de un nuevo régimen político consecuente con las convicciones mayoritarias del país.

Nosotros queremos contribuir a normalizar la significación de las elecciones generales, que no deben ser entendidas ni como cataclismo ni como panacea. Es simplemente que el país se da a sí mismo un modo de existencia política acorde con su existencia social, económica y cultural.

La fecha de hoy debe alumbrar una convivencia nacional expurgada de ira y de antagonismos insolubles, porque en las urnas se concluye la tensión del tránsito a la democracia. Nosotros pensamos que la etapa del proceso dialéctico de la transición ha terminado y que ya no resultarán comprensibles las invectivas acumuladas para hacer odiosa la continuación del sistema político precedente ni, desde la oposición contraria, la pretensión de asimilar el cambio de sistema a la disolución y hundimiento de todo orden posible en

la comunidad nacional. El mismo día que se da por la integración bajo democracia.

El régimen político recibe la extinción de su capacidad de respuesta y demandas colectivas que no se ven. El nuevo régimen se alinea desde el principio en sintonía con los valores de libertad y justicia para resolver los problemas que el régimen político concluido se enfrentó a la exigencia de una realidad que ya no

La cólera de los amigos debe ser cooperación en una nueva etapa. Este es, quizá, el mensaje más importante del 15 de junio. La grandísima nación de problemas, la magnitud de su justicia y bienestar hace escindible en una óptica de comunidad. No es un momento respetable, ninguna actuación respetable o desatendida, por tanto

## CIVISMO Y SENTIDO DE RESPONSABILIDAD

(Angel Lázaro, en «Pueblo»):

«A pesar de todos los intentos por impedirlo, ha llegado el día de las urnas. Por tanto, se ha ganado la primera batalla civil.

Civismo y sentido de responsabilidad debe ser el lema que presida las primeras elecciones libres desde el año 1936. Elecciones libres, ¿para qué?, se preguntarán algunos. Simplemente, para que España sea un país normal. Este es el lema que, a mi juicio, ha faltado en los carteles de propaganda: «Por una España normal.» Como lo son Inglaterra, Francia, Bélgica, Alemania, Norteamérica, etc., a pesar esta última de su gran problema interior

del racismo, que nosotrosafortunadamente no tenemos. Con todo, ahí está Norteamérica como la primera potencia del mundo, garen los republicanos o los demócratas, y ahí está Inglaterra con sus conservadores y sus laboristas, aceptando a su turno el resultado de las urnas.

De manera que nuestros electores pueden ir a votar tranquilos, sin coacciones ni temores por lo que pueda pasar después de las elecciones. Si España ha existido después de los Reyes Católicos, Carlos V, Felipe II, Carlos III, la pérdida de las colonias, ¿por qué no va a seguir existiendo, pase lo que pase, después del 15 de junio de 1977?»

## AGUA CLORADA Y CANCER

(De «Posible»):

«Los españoles no hemos podido reprimir una profunda sensación de pánico cuando desde USA llegaba la noticia de que el agua purificada con cloro produce cáncer. Y no es para menos, pues los españoles bebemos el agua clorada. El informe de la comisión investigadora Alavanja indica que se ha encontrado una clara relación estadística en el estudio realizado sobre 1.500 personas muertas de cáncer gastrointestinal y urinario, pero advierte, sin embargo, que «todavía se está lejos de establecer una relación causal entre el agua tratada con cloro y el cáncer». Es decir, que la

alarma no debe alcanzar los aparatosos tintes del pánico, porque la investigación, aunque realizada con rigor y seriedad, exige más comprobaciones y datos que la confirmen. De todas formas, la cosa tiene remedio, pues existe un método mucho más rentable e inofensivo, la ozonización, que puede sustituir al de la cloración, procedimiento éste implantado en España desde 1969, a raíz de aquellas famosas «diarreas estivales», como las llamaron las autoridades, y que realmente eran brotes de cólera. De momento, parece que la solución se encuentra en el establecimiento de una cantidad máxima de cloro en el agua potable, no superior a 0,001 PPM.»

## EL ELECTO

(Ricardo Blom, en «Arriba»):

«El pueblo que no quiere la masa y ejerce la soberanía escoger, entre muy diversas opciones, la línea política que los poderes públicos han de servir a la comunidad en unos pocos años y sobre los que habrán de rendir cuentas en las siguientes elecciones. A los señores políticos: ha terminado la fiesta y llega la hora solemne de las urnas, que es el altar de la democracia.»

En el colegio electoral valemos lo mismo: el candidato erudito y el ama de casa, el profesional y el obrero, el hombre y la mujer, el joven y el viejo, el de empresa y el modesto, el rico y el pobre, el que cree en la revolución americana, el que cree en la verdad que no necesita traducción que todos los hombres fueren creados iguales; el que cree en la realidad tangible esa sustantiva.»

# LA MANIPULACION

Un poco, en algún grado, estos resultados que hoy arrojen las urnas se los vamos a deber —también— a unas fórmulas «made in USA» que se llaman sondeos electorales, o encuestas de opinión. En las últimas semanas, y con mayor abundancia en los últimos días, las encuestas han sido casi tan abundantes como las promesas, como los slogans, como los mítines. Y han tenido que colaborar necesariamente a la creación del ambiente en el mismo grado que los anteriores fenómenos y elementos electorales.

Desde estas páginas se puso en alerta, antes de que la campaña electoral diese comienzo, sobre la posibilidad de manipulación que ofrecían las encuestas de opinión, y se advirtió del hecho de no haberse considerado este recurso en las normas electorales. Recuérdese que este punto concreto figuraba entre los que la Comisión Técnica Electoral de la oposición hizo llegar a la Presidencia del Gobierno, en orden a tener en cuenta para preparar las mencionadas normas electorales. Pero no fue tenido en cuenta, y se dejó plena libertad a hacer uso de estos porcentajes estimativos de la tendencia al voto. En un comentario más reciente se señalaba también en estas páginas la manipulación descarada que se advertía en la publicación de algunas

de tales encuestas. Es sabido que se han hecho elaborar encuestas enfocadas de una u otra forma, sabido que estas opciones encuestas que pueden ser contrarias a las opciones que se arma, por tanto, a la

En los últimos días, las encuestas ya han llegado a su uso y abuso, registradas que es muy amplia la cobertura de las encuestas. El profesional de la encuesta comienza a poder darse a conocer en los hogares y su nombre que esté elegido para que esté ese encuestador y la simpatía que ese encuestador «items» que plantea al

# EL 15 DE JUNIO

nal. El mismo dialéctico debe ser superado bajo la democracia.  
lítico debe lo hace por agotamiento, por incapacidad para responder a las nuevas necesidades de una sociedad que en una medida contribuyó a suscitar.  
se desde la confianza de una mejor sociedad actual y una mayor aptitud para el futuro. Un problema presente y enfilado. Un problema que se inaugura en función de la realidad y permanente: España.

os años debe dejar paso al espíritu de la nueva en la que todos tienen un lugar. Mensaje más importante que nos trae este gran día de la nación, la complejidad de sus condiciones de sus ambiciones de libertad, y el imprescindible la colaboración de todos en el mundo global. Nadie sobra. Ningún sentimiento razonable deben ser lesionados, por tanto en un nuevo mundo que

reorienta el sentido y pone en tensión todos los recursos morales, intelectuales, económicos y técnicos del país.

En el año 77 del siglo XX nos empeñamos una vez más en un propósito que pareciéndonos tan difícil es, sin embargo, la condición normal de vida de los países de nuestra cultura; países que no nos superan en talento, trabajo o patriotismo. La democracia ha fracasado en España repetidas veces. Quizá la razón de los fracasos anteriores estriba en que nos afanábamos en instalar el más sofisticado aparato de la democracia sin el espíritu de la democracia, justificando en la mayoría la facultad de sofocar los derechos y opciones de todos los demás. Cuando podía establecerse de modo inequívoco quién representaba la mayoría, se recurría al golpe de Estado o a la revolución para dirimir cualquier duda. En aquellas mayorías estaba refugiado pugnaz e intolerante el espíritu de la dictadura.

Cualesquiera que sean las opciones concretas que resulten favorecidas, hoy, 15 de junio, es día de integración, no de fragmentación. El pluralismo es una fuente de riqueza política, social y cultural. La propia sociedad se encargará de reducir los excesos a sus específicas necesidades funcionales.

## NOS Y OTROS

### A LOS INDECISOS

(Juan Gonis, en «El Correo Catalán»)

«Usted quiere votar. Sin estar afiliado a ningún partido, usted ha seguido con interés la vida política de los últimos meses, ha procurado informarse de lo que pasa y formarse su propio criterio sobre la situación. Como no es indiferente a los asuntos colectivos, ha decidido votar. Y le parece que no aciertan, aunque esta decisión sea respetable, aquellos que no votarán por razones políticas. Pesados los pros y los contras, su decisión es firme: votar.

Pero, ¿a quién? Este es el problema que se le plantea, como a mucha gente. Está usted indeciso, es lógico dadas las circunstancias. No está indeciso, naturalmente, entre dar su voto a partidos o coaliciones mutuamente alejadas, sino entre opciones más o menos próximas. Es innegable que éstas existen tanto en la derecha, como en el centro, como en la izquierda. Por lo demás, usted juzga que no hay ningún partido o coalición que le resulte plenamente convincente. Votará con conciencia de que es una ocasión histórica, en

### LOS PUEBLOS

(Martínez Emperador, en «Empresa 2.000»)

«No podemos dudar que el grado de politización de los pueblos es mucho menor que el de las capitales. Es un fenómeno que se da en todas partes, aunque no podemos desconocer que nuestros pueblos han alcanzado hoy también un alto grado de politización, si se compara con años anteriores. La televisión, la Prensa, la radio, etc., hacen que los hombres de la provincia se encuentren informados de lo que ocurre y de las opciones que se presentan. De todas formas, el hombre del pueblo es muy pragmático en lo que a ideas políticas se refiere; tiene un fino sentido para advertir qué ideologías les son beneficiosas y cuáles son perjudiciales. También debemos tener en cuenta que siempre ha sido el gran perjudicado en relación con otros compatriotas que han dispuesto de medios y recursos. Naturalmente, el hombre de los pueblos, pese a advertir lo negativo que pudo tener el sistema anterior, no es radicalmente enemigo de éste, ya que reconoce las grandes ventajas que logró con el mismo, consiguiendo un nivel de vida indudablemente superior al comparado con el que tuvo en etapas anteriores.»

la que debe colaborar, pero votará por unos o por otros sin entusiasmo notable. Como muchos, creo.  
A usted le parecen respetables todas las opciones que se presentan. Y no porque esté de acuerdo con todas, desde luego, sino porque es demócrata y por lo tanto respeta y defiende el derecho de cualquier grupo a presentarse a las elecciones. Así, pues, lo único que censura francamente es que haya partidos que no estén legalizados todavía, aun cuando pueden presentarse por caminos peculiares y menos cómodos. Y me ha dicho que le ha satisfecho que en general la campaña electoral se haya mantenido públicamente a niveles de poca virulencia en los ataques entre unos y otros partidos y coaliciones.

Pero continúa indeciso entre algunas opciones más o menos semejantes, y me pide una orientación. ¿Qué le aconsejaría a usted? Le aconsejaría que tratara de ser fiel a sí mismo. Un voto no se improvisa, un voto suele ser resultado de lo que es y desea cada uno. En unas elecciones el soberano es usted y todos los que votan, y no lo son los partidos en solitario o coaligados.»

## POR LAS ENCUESTAS

Es casi todas las opciones electorales con propio conocimiento y efectos, para la campaña— encuestas electorales. Y es que únicamente han dado a conocer los beneficiarios o que resultaban claramente. La utilización del sondeo como una de las redacciones periodísticas en los dos. Los expertos en esta asignatura, y otra vez, a referirse al fenómeno, una notable unanimidad en señalar de error que contienen las encuestas. Señalaba recientemente que una encuesta se puede hacer desde el momento en que el domicilio elegido —por científicamente y su inquilino, y por adiestrado el tono de voz de quien pregunta demuestra ante cada uno de los

Pero la manipulación llega a extremos incalculables —pero enormemente más elevados que esos «más-menos uno» que se invocan— cuando se trata de un país escasamente culturizado en materia política; cuando se trata de un país que no cuenta con antecedentes en materia de encuestas; cuando se trata de un país que lleva cuarenta años sin acudir a unas urnas; cuando llegan a alcanzarse índices superiores al cincuenta por ciento de indecisos incluso hasta tres semanas antes de la fecha electoral...

En suma; desde aquí vuelve a alzarse una voz en favor de que se reconsidere la posibilidad de controlar un poco más esta fórmula electoral que es el sondeo. El reciente ejemplo de Francia, donde el Gobierno acaba de enviar al Parlamento un proyecto por el que se prohibiría la publicación de encuestas en los siete últimos días de la campaña electoral, pudiera ser un dato a tener en cuenta. Con muchas probabilidades, van a estar en las próximas nuevas Cortes varios de los técnicos de la oposición que abogaron por esta forma de control democrático de las elecciones. Es ocasión propicia para que no olviden la lección de estas primeras elecciones...

## LA SITUACION

# EL RETO

Hoy es el día. Seguramente, las tendencias se van a repartir entre dos grandes opciones: socialismo y centro. Habrá otros grupos, que son importantes para el momento de establecer los primeros pactos parlamentarios y alcanzar la mayoría suficiente para poder gobernar con eficacia, sin que el Gobierno se convierta en un «batiburrillo». Pero ésta es una historia del día 16, de mañana, cuando sean conocidos los resultados provisionales. Mientras tanto, sólo debe levantarse acta notarial de que se ha producido el hecho, de que hemos llegado al 15-J; de que, si se aceptan los resultados de hoy y hay la suficiente humildad en los líderes, se habrá salvado la democracia.

Hoy es fácil pedir sensatez y moderación. El pueblo español ya la dio y sus gobernantes también. Lo difícil es entrar en el jueves, 16 de junio de 1977, con talante democrático. Es fácil presentar programas moderados, dulcificados por las demandas populares. Es más difícil hacer de esa moderación el principio para ver aparecer los resultados en las pantallas del Centro de Datos. Es fácil defender la posibilidad de que España sea gobernada. Es más difícil dejar que sea así, una vez expresada la voluntad popular.

Todo esto es lo que hoy está en el alero. Hay que dar por supuesto que el civismo va a ser la gran nota dominante en unas elecciones ante las que los más viejos del lugar sienten algunos recelos y los más jóvenes una emocionante ilusión primeriza. Pero el reto es otro. El reto es que las elecciones sean realmente útiles. Y eso, francamente, ya no depende de un pueblo que no puede dar más imagen de madurez. Depende, una vez más, de sus dirigentes. Hubo hasta ahora un estilo de gobierno que hizo posible la cosecha de hoy. Dentro de unos días quizás el Gobierno sea el mismo. Pero la batalla política va a plantearse donde debió haberse planteado siempre: en unas Cortes donde habrá una legítima representación popular. Si hasta hemos criticado que se usase una representación del pueblo que nadie tenía, ahora es urgente que nadie abuse de ella. Ese es el desafío que comienza hoy, a las nueve de la mañana.  
ANTONIO SALCEDO

## EN EL UMBRAL DE LA LIBERTAD

Hoy es la gran fiesta de la democracia, la liturgia de la libertad. Hemos llegado hasta aquí superando grandes y pequeños obstáculos. Una larga marcha llena de sobresaltos, emociones, asechanzas, incertidumbres. Una marcha que empezó el 20 de noviembre de 1975 y que concluye hoy, 15 de junio de 1977. El final del camino exige serenidad y lucidez de juicio. Es necesario reflexionar en lo que significan estas elecciones esclareciéndolas de confusión y en algunos casos de tendenciosidad. Algunos sectores políticos han planteado la campaña electoral bajo el binomio franquismo-antifranquismo. Es un error; ese binomio se despejó el 15 de diciembre de 1976 mediante referéndum. Hoy se votan opciones y programas concretos en el marco de una oferta realmente plural y diversificada.

Otros planteamientos reducen la opción electoral a franquismo o neofranquismo. Es otro error, éste intencionado. La democracia inorgánica en régimen de pluralismo de partido no puede derivarse del franquismo instalado en una concepción filosófica y política antagónica.

Otra sugestión dramática es la de contraponer orden y desorden. Ningún sistema político carece de orden, sino que crea su propio orden. La democracia es un severo régimen de autoridad, lo que sucede es que la fuente y fundamento del poder y del orden reside en el pueblo, no en una magistratura cesarista ni en la historia. Con evidente intención electoral se recomienda el voto útil. Ese es un efecto operativo del voto; no puede ser una cualidad que medie la decisión del elector. El voto debe ser íntimo, reconocible con la opinión del que lo emite. La disposición democrática del ciudadano a colaborar con una situación política aunque el partido vencedor no sea el suyo, es asunto diferente a la implicación del voto, que debe ser, ante todo, sincero y de conciencia. Finalmente, los resultados de unas elecciones no realizan mágicamente todos los deseos. Después es preciso trabajar con todo el pueblo, porque todo el pueblo cuenta, no sólo los vencedores. Los menos favorecidos en las urnas no deben inhibirse de los grandes asuntos nacionales ni los ganadores deben excluirlos.

Lo que sí significan estas elecciones es el final de una larga marcha y el principio de una nueva organización de la vida colectiva. El voto sirve para conocer las tendencias por donde el país debe orientarse. En la democracia, la urna es la luz.

FERNANDO LANZACO

HOY, DURANTE TODA LA NOCHE

**ELECCIONES**



## PROGRAMAS ESPECIALES DE RADIO Y TELEVISION SOBRE LA MARCHA DEL RECUENTO DE VOTOS

PERO LAS INFORMACIONES EN CUANTO A RESULTADOS SOLO  
SERAN SIGNIFICATIVAS A PARTIR DE LAS SIETE DE LA MAÑANA

— Periodistas y equipos de televisión de numerosos países seguirán el proceso electoral

MADRID. (PYRESA). — Aunque los resultados oficiales y definitivos de las elecciones generales de hoy no serán conocidos hasta pasados unos días, la gran mayoría de los españoles estará pendiente de los datos informativos que después del cierre de los colegios electorales empezarán a llegar a los terminales de los ordenadores y a las pantallas gigantes de televisión instaladas en el auditorio del Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, donde la Dirección General de Coordinación Informativa del Ministerio de Información y Turismo ha establecido un centro de información y Prensa para los medios de comunicación social nacionales y extranjeros que se han acreditado. Desde este centro se realizará la difusión de los programas nacionales de información electoral de radio y televisión. Cerca de dos mil informadores de la Prensa escrita y de las cadenas de radio y televisión más importantes del mundo serán testigos, también extraordinarios, de la recepción de estos datos. Las cifras, transmitidas telegráficamente desde las secciones y distritos electorales a los ordenadores de Correos (para el Congreso) y de Tráfico (para el Senado), serán transcritas a los ordenadores, que presentarán los avances de resultados en las pantallas instaladas en dicho centro de Prensa y que serán reproducidos en copias xerografiadas de las páginas que recojan los teletipos conectados con los citados terminales.

En la instalación de los equipos electrónicos ha intervenido personal especializado de RTVE, sobre cuya responsabilidad ha recaído nuevamente la organización de la información audiovisual pública del escrutinio. Para su mayor objetividad y neutralidad, esta información será supervisada por el Comité para Radio y Televisión de la Junta Electoral Central. En ocasiones, los datos serán prácticamente presentados sin solución de continuidad a los telespectadores de toda España en el programa extraordinario ya anunciado por Televisión Española.

En cuanto a la radiodifusión, y durante la noche del 15 al 16 de junio, todas las emisoras españolas podrán difundir los programas extraordinarios que, también bajo el control del Comité para Radio y Televisión de la Junta Electoral Central, serán transmitidos desde el centro de datos e información del Palacio de Exposiciones y Congresos cada hora. Para la realización de estos programas, Radio Nacional de España ha puesto al servicio del Comité su personal y sus medios técnicos.

Desde las cabinas instaladas en la parte alta del auditorio, los locutores irán facilitando los resultados que vayan llegando al Centro a lo largo de los programas que comenzarán con la llegada de los primeros datos, al término del diario hablado de Radio Nacional de España de las veintidós horas del miércoles, día 15, y concluirá cuando las noticias sobre el escrutinio sean lo más completas posibles. Se estima que, aunque durante toda la noche se irán sucediendo las informaciones, éstas no serán significativas hasta las siete o las ocho de la mañana del día 16.

Más de trescientos empleados de RTVE prestarán servicio en el centro de datos, en tres turnos, desde mediodía del 15 de junio hasta el día 16. A ellos les ha sido encargada la instalación, atención y mantenimiento de dos unidades móviles —las más modernas y costosas—, con un total de nueve cámaras electrónicas de color; una unidad móvil de grabación, dotada de magnetoscopio; 400 monitores-televisores instalados en un centenar de puntos de información del Palacio; un total de cinco equipos de proyección en gran pantalla, cuatro de los cuales se encuentran ya instalados en el escenario del auditorio «A», mientras se deja otro en reserva; una central de conmutación con mesas de amplificación y distribución de programas de televi-

sión; un estudio dotado de todos los elementos normales para este tipo de trabajo, con su correspondiente iluminación; un número todavía no precisado, pero elevado, de cámaras de filmación sonora y muda y, en lo que se refiere a Radio, cabinas para 20 posiciones de comentaristas en las que se alternarán los enviados especiales de treinta emisoras extranjeras de radiodifusión; dos locutorios para los programas de onda media y onda corta, dos cabinas de grabación para entrevistas y una sala de montaje.

Para combinar todos estos elementos, ha sido preciso instalar unos once kilómetros de cable y seis enlaces de microondas para difusión de los programas hasta los centros nodales de Paseo de La Habana y Prado del Rey.

Además —y volvamos ahora a Televisión— ha sido concedidos 45 autorizaciones de importación de material de televisión con destino a la información filmada de las elecciones lo que, unido al trabajo ya anunciado por los diez corresponsales permanentes de organizaciones de televisión extranjeras en Madrid, supone la presencia en España, durante las jornadas de elecciones y de escrutinio, de representantes de más de cincuenta equipos de servicios de televisión de todo el mundo.

También han sido solicitados alrededor de cien programas unilaterales de televisión con desti-

no a la casi totalidad de los países europeos, las tres grandes cadenas de los Estados Unidos y los más importantes canales de Méjico, Venezuela, Argentina, Chile, Brasil y Panamá.

También las grandes asociaciones internacionales de televisión recibirán para sus afiliados servicios especiales. Dos de ellas —se trata de dos programas de cuarenta y cinco minutos de duración cada uno; el primero para las televisoras del área americana pertenecientes a la Organización de Televisión Iberoamericana (OTI), y el segundo con destino a la Eurovisión— con información general sobre las elec-

ciones y declaraciones de los líderes, fueron transmitidos el lunes y ayer y hoy están siendo reproducidos prácticamente por todas las cadenas y canales americanos y europeos.

Por último, y durante la madrugada del miércoles al jueves, la Eurovisión y la OTI recibirán tres espacios de noticias, de diez minutos de duración cada uno de ellos, con datos sobre el escrutinio.

En la intensa, pero corta vida de Televisión Española no se ha efectuado un despliegue tan amplio de esfuerzos ni se ha servido al mundo tanta información para un solo acontecimiento.

## LA JORNADA

### SOLIDARIDAD

Era impresionante el reportaje que anteanoche apareció por RTVE de las catastróficas inundaciones sufridas en las provincias del Norte, destacadamente Vizcaya, Guipúzcoa y Santander. Dicen que el balance provisional de pérdidas es enorme. Mucha gente se ha arruinado. Sería bueno y justo que surgiera del resto de las regiones españolas un movimiento de solidaridad, de hermandad espontánea que, convenientemente canalizado, se volcara en apoyo de los habitantes de aquellas zonas víctimas del desastre. Todos viajamos en el mismo tren, que es España. Cooperemos, echando una mano desprendida, desinteresada, a los compatriotas viajeros cuyos vagones —o coches— han padecido la arremetida ciega de la naturaleza. Es la manera de que podamos seguir avanzando unidos —que no es igual que confundidos— y superando adversidades.

A sólo unas horas de la votación —primer tramo de la alta y empinada escalera que estamos ascendiendo, que tendremos que seguir ascendiendo, pues no se establece la democracia sólo por el hecho importante de votar, sino con el esfuerzo continuado que asegure la pacífica convivencia ciudadana, respetando la voluntad de la mayoría, sin que ésto suponga el exterminio de la de las minorías, y progresando en todos los órdenes—, cabe decir que, afortunadamente, la campaña ha registrado escasos incidentes. Para la tradición electorera —que no democrática— que aquí nos gastábamos en anteriores y remotas experiencias, ésto de ahora constituye algo insólito. Claro que ha habido incidentes luctuosos, pero han sido mínimos; gracias a Dios, pese a lo que algunos temían. Claro, también, que hubo ataques a los propagandistas de casi todos los grupos políticos y cocteles «Molotov» en centros oficiales, monumentos, servicios públicos y atentados a particulares. De todas formas, la onda de violencia terrorista anunciada ha tenido unos efectos limitados.

El ambiente pre-electoral fue tranquilo, hubo sosiego en las gentes. Tanto es así que ayer la Bolsa se disparó hacia arriba. El civismo de los más se impuso abrumadoramente frente a las pretensiones desestabilizadoras de los grupúsculos extremistas. La campaña, aunque larga y dura, puede calificarse sin reserva de limpia e imparcial. Todos han luchado por conseguir el voto. Ahora hay que esperar a que el elector decida. Hasta los meteorólogos predicen un día estable para hoy. Los alcaldes han pedido a los partidos que colaboren en la limpieza de las calles. Falta hacer, desde luego.

JUAN DE ALMAZAN

## CARRILLO DICE QUE ESTARIA DISPUESTO A GOBERNAR CON SUAREZ

Y QUE LAS RELACIONES ENTRE EL P. C. E.  
Y EL P. S. O. E. SON "CORDIALES"

PARIS. (Efe).—El Partido Comunista Español es favorable a un Gobierno de unión nacional y a una España federal, pero rechaza la constitución de un bloque de izquierdas.

Estas son las líneas generales expuestas por su secretario general, Santiago Carrillo, en una entrevista publicada ayer por «Le Matin» de París (izquierda).

Justifica el líder comunista la constitución del Gobierno de unión nacional, afirmando que para «enderrezar la situación después de 40 años de franquismo» se necesita una unión «algo excepcional».

Cuando el periodista del matutino parisiense le pregunta si

aceptaría participar en un Gobierno dirigido por Adolfo Suárez, Carrillo responde: «¿Por qué no, si el programa de dicho Gobierno nos conviene?».

Dice el secretario general del PCE que las relaciones de su partido con el PSOE son «cordiales», no obstante tratar la social democracia «emana de «envenenarlos». Pero en la España de hoy la constitución de un bloque de izquierdas, de un frente popular, no corresponde a las necesidades del país.

Se pronuncia por una España federal, con una primera etapa que consistiría en conceder una amplia autonomía a las «diferentes nacionalidades».

# LOS REYES NO VOTARAN

Se mantienen al margen de las opciones políticas

MADRID.—Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, no votarán en las elecciones generales que se celebran hoy, según se ha señalado en fuentes bien informadas.

La razón de este hecho es, al parecer, que los Monarcas desean comportarse como Reyes de todos los españoles, sin excepción ni exclusiones, y que por tanto el mero hecho de votar significaría que habían elegido por algunas de las distintas opciones políticas concretas que se presentan en las elecciones, excluyendo en consecuencia las otras.

En el anterior referéndum, Don Juan Carlos y Doña Sofía emitieron su voto a media mañana, en el colegio electoral del pueblo de El Pardo, donde se encuentran censados, dado que a dicho término municipal pertenece el Palacio de La Zarzuela. El Rey figuraba en el censo como Juan Carlos de Borbón y la Reina como Sofía de Grecia. También en el pueblo de El Pardo votó entonces la Señora de Meirás, doña Carmen Polo de Franco.

Respecto al no voto de los Reyes, como es sabido, en las monarquías parlamentarias europeas los reyes tampoco votan, puesto que se sitúan igualmente al margen de las concretas opciones políticas presentadas por los partidos. Se entiende que la Monarquía representa a la totalidad de la nación.

## TERMINALES DE TELEVISION ESPAÑOLA EN LA ZARZUELA Y LA MONCLOA

Los Reyes de España seguirán los resultados parciales de las elecciones por medio de sendas terminales instaladas en el Palacio de La Zarzuela. De la misma forma, el Presidente del Gobierno y candidato por la Unión del Centro Democrático en Madrid, don Adolfo Suárez, podrá seguir el desarrollo de las votaciones a través de otras dos terminales que a tal efecto le han sido instaladas en el Palacio de La Moncloa.

## DESPACHO DEL REY

MADRID. (PYRESA).—El Rey recibió ayer tarde en despacho al Ministro de Obras Públicas, don Luis Ortiz González.

## A celebrar en Covadonga

# Se prepara la investidura del Príncipe de Asturias

MADRID.—El Príncipe Don Felipe de Borbón y Grecia, hijo de los Reyes de España, recibirá en las próximas semanas los atributos y título de Príncipe de Asturias.

Los actos para esta toma de título se están organizando en Asturias y especialmente en la Colegiata de Covadonga, donde tendrán lugar diversos actos religiosos. Entre las autoridades y corporaciones asturianas y el Palacio de La Zarzuela se procede en estos momentos a los intercambios de documentación y escritos, con el fin de estudiar el orden de las ceremonias, su contenido y los protocolos a aplicar. En este sentido, diversas comunicaciones se han remitido desde Madrid y desde Oviedo y Covadonga, concretando algunos de los aspectos.

La investidura del Príncipe de Asturias tendrá como escenario las montañas y el santuario de Covadonga.

Como se recordará, durante la visita oficial de los Reyes a la provincia de Oviedo, el entonces Presidente de la Diputación asturiana, don Juan Luis de la Vallina Velarde, solicitó del Rey públicamente y de modo oficial que se concediera al Infante Felipe el Principado de Asturias, a lo que accedería seguidamente el Rey.

# Se insiste en que hoy será nombrado el Presidente de las Cortes

MADRID. (Especial de PYRESA, por P. I. González, para LIBERTAD). — Según círculos parlamentarios, se insiste en que el Rey nombrará hoy al nuevo Presidente de las Cortes. El nombramiento de nuevo Presidente de las Cortes para esta fecha se viene dando como probable en los mencionados círculos, apoyándose en que Su Majestad, cuando aceptó la dimisión del señor Fernández-Miranda —quien se despidió ayer de los funcionarios de las Cortes—, le rogó que continuase en su puesto hasta el día de las elecciones. De acuerdo con esa interpretación, la designación real se produciría el mismo día 15 para que no se registrase un vacío de poder. La presidencia de las Cortes lleva aparejada, según las leyes vigentes, la del Consejo del Reino y la del Consejo de Regencia.

Si la designación real se produce hoy, es probable que recaiga sobre uno de los 41 senadores que el propio Rey nombra, según se dijo en los círculos parlamentarios, aunque en este caso sería un senador el encargado de llevar a cabo las gestiones de armonía y arbitraje entre las dos Cámaras que le atribuye la Ley para la reforma política.

## HASTA EL SABADO

# Ultimátum de los secuestradores de Ybarra

— LA FAMILIA NO PUEDE PAGAR EL RESCATE EXIGIDO DE MIL MILLONES DE PESETAS

BILBAO. (Resumen de agencias).—«En cuanto a lo que se nos anuncia que nuestro padre va a ser ejecutado si no se entregan las exigencias anunciadas, re cayendo sobre nosotros esta gravísima responsabilidad, deseamos afirmar que quienes tienen a nuestro padre son los únicos que van a decidir su suerte», dice uno de los párrafos de la nota facilitada a la Prensa en la tarde de ayer por la familia de Javier de Ybarra y Bergé, secuestrado por un comando de ETA el pasado día 20 de mayo.

El comunicado sigue diciendo que «debido a las circunstancias por las que está pasando nuestra familia queremos comunicar a los medios informativos la grave situación por la que está atravesando nuestra familia y la preocupación que tenemos por la suerte que pueda correr nuestro querido padre, secuestrado el día 20 de mayo por un comando de ETA».

«Asimismo, queremos dejar muy claro, como lo hemos hecho saber al comando «Zaharra», que las exigencias que nos han hecho de 1.000 millones de pesetas, a cambio de la vida de nuestro padre, están totalmente fuera de nuestros recursos económicos; y por este motivo, ante la imposibilidad de poder atender a estas exigencias, hemos intentado y seguimos intentado por todos los medios llegar a un acuerdo que permita la liberación de nuestro padre.»

En nombre de mis diez hermanos, de todos mis familiares y en el mío propio, hacemos un llamamiento a los sentimientos humanitarios de quienes retienen a nuestro padre, para que pongan fin al secuestro, y lamentaríamos profundamente que en estos momentos, en los que se están haciendo reconocidos esfuerzos por parte de todos para lograr un clima de pacífica convivencia en el País Vasco, un fatal desenlace del secuestro de nuestro querido padre venga a ensombrecer

esta noble aspiración que todos tenemos derecho a anhelar para un futuro esperanzador.»  
Firma el comunicado don Juan Antonio de Ybarra e Ybarra.

## EL ULTIMATUM EXPIRA EL SABADO

Por otro lado, en contra de lo que se había informado ayer, el ultimátum concedido por la organización ETA en un comunicado a la familia Ybarra para que abonen el rescate a cambio de la liberación del señor Ybarra no finalizó a las cero horas de hoy, sino el próximo sábado, día 18, según informa Europa Press.

Al parecer, en una carta que se recibió en la tarde del martes en la casa de la familia de Javier de Ybarra, ETA comunicaba a la familia que, de no ser entregado el importe del rescate en la fecha establecida, el señor Ybarra sería «ejecutado».

Como se recordará, el señor De Ybarra se encuentra desde el pasado día 21 de mayo en poder de la organización terrorista ETA.

Por su parte, la familia no ha

hecho manifestación alguna en relación con este último comunicado, aunque parece ser que se han intensificado las negociaciones para tratar de liberar al señor De Ybarra.

## EL ULTIMO PRESO VASCO SALE DE CARABANHEL

MADRID. (Cifra).—Poco antes de las siete de la tarde de ayer abandonó el hospital penitenciario de Carabanchel José María Arruabarrena Esnaola, último de los presos vascos que se han acogido a la amnistía aplicada a delitos imputados con anterioridad al 15 de diciembre de 1976.

## NUEVA EXCARCELACION

BARCELONA. (PYRESA). — Isabel Santamaría Pino, que se hallaba recluida en la prisión de mujeres de La Trinidad, en Barcelona, fue puesta en libertad provisional bajo fianza de ocho mil pesetas. La excarcelada, perteneciente al GRAPO, estaba acusada de participar en actos de terrorismo y distribución de propaganda.

# PRESTAMO ALEMAN A ESPAÑA

MADRID. (PYRESA).—En la tarde de ayer se ha procedido en el Ministerio de Hacienda al acto de la firma de un préstamo de 500 millones de marcos alemanes (300 millones de dólares) entre el Ministro de Hacienda y un grupo de Bancos alemanes dirigidos por el Dresdner Bank, uno de los más importantes Bancos de la Europa occidental. Esta firma culmina una larga serie de negociaciones que han venido celebrándose entre el Ministerio de Hacienda y la Banca alemana. El préstamo forma parte del plan previsto en la Ley General de Presupuestos del Estado para 1977 y ha sido otorgado a nuestro país en condiciones excepcionalmente favorables, ya que se ha concertado al tipo de interés fijo del 7,3/4 por 100 y por un plazo de ocho años, con cuatro de gracia, inscribiéndose por tanto en el marco de la cooperación entre ambos países y constituyendo una muestra de confianza en la capacidad y solvencia de la economía española.

Tras su puesta en libertad

## LANUSSE INICIARA UNA NUEVA BATALLA POLITICA

BUENOS AIRES. (Por Carlos Cabeza Minarro, corresponsal de PYRESA).—La Cámara Federal dispuso el martes la libertad del ex presidente teniente general Alejandro Agustín Lanusse, de los ex comandantes en jefe de la Armada y de Aeronáutica, Pedro Gnavi y Carlos Alberto Rey, respectivamente, y del ex ministro de Defensa José Rafael Cáceres Monis, al revocar la prisión preventiva que contra los mencionados dictó en su día el juez federal Eduardo Marquardt, a cargo de las investigaciones del denominado "caso Aluar".

La excarcelación de los tres comandantes en jefe que en 1971 integraron la Junta Militar presidida por Lanusse y de quien fuera su ministro de Defensa, no equivale a un reconocimiento de su inocencia en el denominado "caso Aluar", dado que la causa proseguirá para ver si existió algún tipo de maniobra dolosa, rechazados prácticamente, como lo fueron, los cargos de "falsedad ideológica" e "incumplimiento de los deberes de funcionario público".

Pero al margen de las conclusiones a que llegue esta posterior investigación, la atención de todos los observadores del proceso

argentino se centra en las consecuencias políticas que la detención de los ex integrantes de la Junta Militar pueda traer, sobre todo después de que Lanusse, el 3 de mayo pasado, horas antes de ser detenido expresó en el Comando en Jefe sus deseos de ser juzgado por un tribunal militar, para agregar que de no accederse a ello, y no se accedió, se consideraba totalmente desvinculado del actual proceso.

Cuando Lanusse fue detenido, no faltó quien calificara el hecho de "caza de brujas" y afirmara que tal medida había sido tomada para evitar que siguiera adelante en sus investigaciones sobre el presunto secuestro de Sajón, sobre todo después que el Presidente Videla le afirmara que el ex secretario de Prensa no se encontraba detenido.

Sajón desapareció cuando se dirigía en su automóvil desde San Isidro al centro de la ciudad. Que de él no se haya vuelto a saber no puede sorprender a nadie que viva en la Argentina actual. Lo extraño es que tampoco el coche —un "Renault 12" blanco— haya sido encontrado. Estaremos, como algunos insinúan, ante un caso de autosequestro. Los próximos pasos de Lanusse podrán ayudar a despejar esta incógnita, pero sobre todo permitirán saber cómo empieza a colocarse las piezas en el tablero político para iniciar su esperada batalla contra los enemigos que tiene en el Gobierno y en los cuarteles. ¿Cuánto demorará esto? Posiblemente no mucho. Lanusse, por temperamento no es hombre de largos silencios.

Se rindieron, una vez que la noticia fue difundida O. N. U.: TERRORISTAS CROATAS ASALTARON LA DELEGACION YUGOSLAVA

NUEVA YORK. (Efe). — Un grupo de terroristas croatas tomó por asalto ayer el local que ocupa la misión yugoslava ante la ONU, hirió de un disparo a un empleado y tomó un número indeterminado de rehenes, anunció la Policía.

Poco después del asalto, los terroristas lanzaron desde las ventanas de la misión hojas sueltas en las que demandaban la independencia de Croacia y reñiraron la bandera yugoslava que ondeaba en la misión.

Los tres terroristas croatas se rindieron a la Policía tras dos horas de asedio. Al parecer, se sintieron satisfechos con que la radio y la televisión divulgasen sus demandas de independencia para Croacia y que éstas fueran puestas también en conocimiento del Secretario General de la ONU.

Sólo se lo revelará a Carter

## UN PERIODISTA HOLANDES DICE SABER QUIEN MATO A KENNEDY

LA HAYA. (Efe).—El periodista holandés Willem Oltsmans afirma que ha encontrado un nuevo testigo que está dispuesto a identificar a la persona que ordenó el asesinato del Presidente John F. Kennedy.

«Estoy dispuesto a facilitárselo únicamente al propio Presidente Carter», ha dicho Oltsmans en una conferencia de Prensa. Añadió que se niega a prestar declaración nuevamente ante el Comité Especial de la Cámara norteamericana, que le ha calificado de «ridículo».

Comentó que ha enviado un mensaje al Presidente Carter sobre ese tema y que lo recibirá el miércoles.

«Este testigo ocupó una posición destacada en la sociedad norteamericana. Por el momento no se encuentra en Estados Unidos. Está en condiciones de identificar a la persona que ordenó la muerte de John F. Kennedy. Puede explicar todo el caso, desde la A a la Z», ha dicho Oltsmans.

El periodista holandés, que es autor de un libro titulado «Informe los asesinos de Kennedy», prestó declaraciones ante el Comité de la Cámara en tres ocasiones, a principios de este año.

## Decisión del Tribunal de Apelaciones El "Concorde" no operará desde los aeropuertos estadounidenses

NUEVA YORK. (Efe). — Las esperanzas de las líneas aéreas franco-británicas de comenzar a fines de este mes o en el próximo las operaciones con el avión supersónico "Concorde" desde el aeropuerto Kennedy, sufrieron ayer un grave revés al restablecer la prohibición temporal el Tribunal de Apelaciones.

En dictamen unánime, el Tribunal, de tres jueces del segundo circuito, anuló la decisión del juez de distrito Milton Pollack, quien había cancelado la decisión de la autoridad portuaria de Nueva York y Nueva Jersey, que había denegado la solicitud de los operadores del "Concorde" para utilizar los aeropuertos de la zona, pendiente de un estudio que se ha prolongado desde hace trece meses.

El fallo adverso en la instancia de apelaciones demorará por lo menos un par de meses una decisión final sobre el "Concorde", ya que aun cuando el juez Pollack ratifique su anterior decisión, seguramente habrá una nueva apelación y el caso podría llegar hasta el Tribunal Supremo.

La decisión de la Corte de Apelaciones califica de "subjetiva" la reacción de los vecinos del aeropuerto, que se oponen enérgicamente a que se dé permiso al "Concorde" para utilizarlo, afirmando que produce un ruido insoportable.

## CRISIS DE IDENTIDAD EN LA ASAMBLEA DE LA O. E. A.

ST. GEORGE'S (Granada). (Efe) La séptima Asamblea general de la Organización de Estados Americanos (OEA) abrió ayer sus puertas con un llamamiento general a los países miembros para que den un mayor dinamismo a la Organización.

Con asistencia de la mayoría de los cancilleres del continente, la Asamblea de la OEA abrió sus

sesiones en un cierto ambiente de crisis de identidad.

Bajo la presidencia del primer ministro de Granada, sir Eric Gairy, el secretario general de la Organización, Alejandro Orfila, defendió la vitalidad de la OEA, «que —afirmó— desencadena críticas que son un síntoma del interés que despierta».

BALANCE: 49 MUERTOS Y 26 HERIDOS

## POLISARIO INFORMA DE SUS ULTIMAS ACCIONES EN EL AAIUN

ARGEL. (Efe).—El ataque contra El Aaiun, realizado el pasado jueves por el Polisario, se caracterizó principalmente por un «bombardeo intensivo» de los cuarteles de las fuerzas aéreas marroquíes del aeropuerto, se dice en un comunicado del movimiento saharauí, publicado en Argel, informa «France Presse».

Los detalles y el balance de esta «importante acción» serán objeto de un próximo comunicado, precisa el Frente Polisario.

Según el informe, otras tres acciones militares fueron realizadas por los combatientes saharauíes contra las tropas marro-

quíes en el Sahara Occidental. Una de ellas se caracterizó por la destrucción de «un importante tramo de la cinta transportadora de minas de Bucraa entre las estaciones ocho y nueve».

El Polisario informa además de dos emboscadas tendidas a las fuerzas marroquíes, una a la salida de la localidad mauritana de Ain Bentlili, la otra en la región de Yiria. El balance de estas dos acciones, declara el comunicado, es de 49 muertos, entre ellos varios suboficiales, 26 heridos y varios camiones incendiados.

## brevisimo

### MENTIS SOBRE EL INTENTO DE SUICIDIO DE LA SEÑORA PERON

BUENOS AIRES. (Efe).—Una fuente del Gobierno argentino desmintió anoche que la ex Presidente María Estela Perón haya intentado suicidarse, información que fue proporcionada por el semanario "Ultima Clave".

La mencionada publicación, que se distribuye por suscripción y que suele contar con informaciones en general veraces, aseguró en su última edición que la señora Perón había intentado quitarse la vida ingiriendo barbitúricos.

"Ultima Clave" aseguró que la ex Presidente ha estado "tomándose" con la idea de que sería amnistiada y que "no muy dueña de su equilibrio psíquico, protagonizó un episodio de intoxicación con barbitúricos, del que parece que se la sacó con enérgicos procedimientos de lavado de estómago".

Un alto funcionario de la Se-

cretaría de Información Pública declaró anoche que la información publicada por "Ultima Clave" carece de veracidad.

### ENTREVISTA BREZNEV-GENSCHER

MOSCU. (Efe-Upi).—El dirigente del Partido Comunista soviético, Leonidas Breznev, se ha entrevistado en el Kremlin con el ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Federal, Hans Dietrich Genscher.

El Ministro alemán llegó a Moscú para realizar una consulta anual con su colega soviético, Andrei Gromyko, y para hacer los preparativos de la visita que Breznev tiene previsto realizar a Alemania Federal este año.

### JEANMARIE ADMITE SU CULPABILIDAD

LAUSANA. (Efe-Reuters).—El general Jean Louis Jeanmarie ha admitido que ha facilitado documentos secretos a diplomáticos, ha dicho un portavoz del tribunal que le juzga.

El general Jeanmarie, que fue jefe del Servicio de Defensa Antiaérea de Suiza, está siendo procesado, acusado de traición, por haber facilitado información secreta a la URSS.

## Gran afluencia de votantes desde las primeras horas de la mañana en toda España

### ADOLFO SUAREZ VOTO A LAS DIEZ

### Al solicitarle un pronóstico dijo: "Las urnas lo dirán mañana"

MADRID. (Cifra).—A las nueve en punto de esta mañana se han abierto al público los colegios electorales, aunque desde bastante tiempo antes se notaba gran actividad dentro de los centros, donde los presidentes de mesa y los adjuntos preparaban todo lo necesario para que los ciudadanos puedan ejercer su derecho al voto con facilidad.

En Madrid, informan los correspondientes de "Cifra", que recorren las calles, grandes colas esperaban la hora de apertura de los colegios para depositar sus votos. En muchos casos son matrimonios acompañados de sus hijos, mayores y menores de 21 años, que desean así protagonizar una jornada en la que los votos decidirán el futuro inmediato de nuestro país.

Aunque la afluencia es muy grande, se observa también gran fluidez a la hora de votar, ya que todo está pensado para que los votantes no deban esperar demasiado tiempo.

Otra nota característica de esta primera media hora de votación es la tranquilidad con que se está desenvolviendo, y aunque puede apreciarse una cierta vigilancia, la normalidad es absoluta.

El tiempo, por otra parte, favorece en Madrid el ejercicio del derecho al voto, y se espera que a lo largo de la jornada, cuando los trabajadores acudan a las urnas, la afluencia será todavía aún mayor.

Es de destacar, asimismo, la presencia de ancianos en las colas ante los colegios, acompañados por familiares directos, que no quieren perderse la oportunidad de votar. Algunos de ellos rememoran las votaciones a elecciones generales del 36 y se muestran orgullosos de poder seguir votando cuarenta y un años después.

#### APERTURA DEL CENTRO DE PRENSA

MADRID. (Cifra).—A las nueve de la mañana, coincidiendo con la apertura de los colegios electorales, abrió sus puertas el Centro de Prensa, instalado en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, donde se recibirán todos los datos de las elecciones.

Desde esa misma hora fue incesante la llegada de periodistas nacionales y extranjeros, calculándose a la hora de transmitir esta información, las once de la mañana, cerca de doscientos.

El Palacio de Congresos y Exposiciones se encuentra bajo estricto control de seguridad. Sólo hay un acceso. No se puede aparcar en los alrededores y todo el que llega al Centro es identificado por Fuerzas del Orden Público.

Al servicio de los informadores, además de los elementos técnicos de transmisión de datos, se encuentran cinco médicos, cuatro practicantes y un equipo de la Cruz Roja.

#### VOTA SUAREZ

MADRID. (Cifra).—A las diez de la mañana depositó su voto Adolfo Suárez, Presidente del Gobierno y candidato por la Unión del Centro Democrático.

El Presidente llegó al colegio —instalado en el Grupo «Andrés Manjón», en la Dehesa de la Villa— a las diez menos cuarto de la mañana. Numerosas personas que se encontraban en la puerta del colegio prorrumperon en aplausos al descender del automóvil en compañía de su esposa.

Dentro del colegio se encontraba Nemesio Fernández Cuesta, candidato al Senado de la Unión del Centro, quien gritó «¡Viva Suárez!». El Presidente se volvió y ambos se dieron un abrazo.

En la escalera que da acceso a la Sección 78, en la que correspondía votar al matrimonio Suárez, se encontraron con Francisco Fernández Ordóñez, número cuatro en las listas de Unión del Centro. Ambos candidatos se abrazaron y se desearon suerte.

Don Adolfo Suárez y su esposa llevaban ya preparados los sobres, por lo que se dirigieron directamente a la Mesa, en medio de una nube de fotógrafos y cámaras de televisión españoles y extranjeros.

Al abandonar el colegio, el Presidente fue abordado por los periodistas, a quienes manifestó estar «optimista y tranquilo».

Preguntado sobre el resultado, respondió: «Mañana lo dirán las urnas; yo no tengo afán de pitonisa. El pueblo español votará lo que quiera.»

Respecto a la renovación del Gobierno y posibles coaliciones, dijo: «De eso, hablaremos luego.»

Seguidamente, subió a su automóvil con su esposa y abandonó el colegio electoral minutos antes de las diez de la mañana.

#### EN VIZCAYA

BILBAO. (Cifra).—La gran afluencia a las urnas y la total normalidad son las dos principales características que registra Vizcaya en estas primeras horas electorales.

Poco después de las ocho de la mañana comenzaron a formarse colas en los colegios electorales; estas colas de votantes superaban los cien metros en algunos colegios a las diez de la mañana.

Las votaciones se realizan con bastante lentitud, debido a que muchas personas no conocen los mecanismos de las votaciones.

Hasta las once de la mañana no se tenían noticias de que se hubiese registrado ningún incidente en Vizcaya, donde, por otra parte, reina un gran tiempo.

#### EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra).—A las nueve de la mañana abrieron los cuatrocientos dieciséis colegios electorales, per-

tencientes a los ciento un distritos de la provincia.

La presencia de votantes desde primeras horas es extraordinaria y el orden es total.

El censo electoral de Tenerife es de 392.657 electores censados, más 29.896 que cumplieron los veintiún años desde el 31 de diciembre pasado hasta las veinticuatro horas de ayer.

#### SANTIAGO DE COMPOSTELA

(Cifra).—Bastante concurrencia de votantes y total normalidad son las notas que caracterizan a las primeras horas de la jornada electoral en la ciudad compostelana.

El buen tiempo ha sido factor influyente en que numerosas personas escogiesen las primeras horas de la mañana para depositar su voto.

#### FALTA DE PAPELETAS

MADRID. (Cifra).—Según información facilitada por el Gobierno Civil de Madrid, en diversos colegios electorales de Vallecas y Coslada han faltado a primeras horas de la mañana papeletas electorales de Alianza Nacional, Alianza Popular y Unión del Centro Democrático, por haber sido retiradas por algunos votantes.

Conocido el hecho, fue subsanado mediante el envío de nuevas papeletas.

Por otra parte, "Cifra" ha podido saber que a primera hora de la mañana, en varios colegios de la zona de Vallecas las votaciones han comenzado con retraso debido a la falta de papeletas de los partidos PSOE, PSP y PCE. El problema fue solucionado con la llegada de camiones que completaban las existencias.

En la calle San Feliú de Guixols, en el Colegio Santo Domingo se comenzó a votar a las diez de la mañana debido igualmente a la falta de papeletas y a que las urnas carecían del sello correspondiente.

#### VOTACION DE PERSONALIDADES

MADRID. (Cifra).—A primeras horas de la mañana, los líderes políticos y personalidades con voto en la capital de España comenzaron a acudir a los diferentes colegios que les correspondía.

Manuel Fraga Iribarne, que aguardaba su turno antes de las nueve de la mañana, ha votado en el colegio de la calle Juan Montalvo, número 30. José María Gil Robles y Gil Delgado lo hizo en el Instituto "Ramiro de Maeztu", a las nueve de la mañana, así como Santiago Carrillo, cuyo colegio electoral está situado en la Avenida Ciudad de Barcelona, 226. El cardenal Enrique y Tarancón, que acudió al Colegio San Ildefonso, y Ramón Tamames, que votó en la calle Orense, 57.

El vicepresidente primero del Gobierno, teniente general Gutiérrez Mellado, acudió sobre las nueve y cuarto al colegio Fray

## Martín Villa, informará a través de RTVE

MADRID.—El Ministro de la Gobernación, don Rodolfo Martín Villa, puede informar al país sobre la marcha de las elecciones, a través de RTVE, esta noche, a las diez. Mañana, a las siete de la mañana, está prevista la presencia otra vez del señor Martín Villa ante las cámaras, para dar a conocer los resultados provisionales de las elecciones.

Luis de León, de la calle Evaristo San Miguel, número 10.

A las 9,30 emitieron su voto Enrique Tierno Galván, en el colegio de Los Sagrados Corazones, de la calle Ferraz, y Gregorio López Bravo, en el colegio de la Asunción, de la calle Tahona, número 20.

Sobre esta misma hora ha emitido su voto el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de la Presidencia, Alfonso Osorio, en el colegio electoral correspondiente a la sección 84 de Chamartín.

#### EN BARCELONA

BARCELONA.—El ambiente de la ciudad es absolutamente tranquilo, y la animación, extraordinaria en los lugares en que hay instaladas secciones para los comicios, siendo el ambiente de los colegios y en las colas que se forman de notable euforia. Se ha podido observar que son bastante los votantes que acuden a las Mesas respectivas portando ya los sobres cerrados con las co-

respondientes papeletas, lo que ayuda también mucho a dar fluidez al ejercicio del derecho electoral.

## ARTEFACTO EN SEVILLA

SEVILLA. (Cifra).—Cinco personas heridas, aunque por fortuna ninguna de ellas de gravedad, puede ser el balance de la explosión de un artefacto registrada esta mañana en el Palacio de Justicia de esta ciudad.

El artefacto parece que fue colocado en una de las ventanas del Juzgado de Guardia, situado en la planta baja del Palacio de Justicia. Su explosión causó graves desperfectos en el edificio y afectó a un total de cinco personas, dos de ellas policías armados.

## LA FORMACION DEL NUEVO GOBIERNO NO SE CONOCERA ANTES DEL DIA 21

MADRID.—La composición del nuevo Gobierno que se formará después de las elecciones generales no se conocerá antes del próximo día 21, fecha en que el escrutinio general definitivo de las elecciones al Congreso y al Senado será verificado por las juntas electorales provinciales, según se ha manifestado a Europa Press en fuentes autorizadas.

Una vez informada la Junta Electoral Central del resultado del escrutinio, por las juntas electorales provinciales, el presidente de la Junta Electoral Cen-

tral remitirá a las Cortes la relación de diputados y senadores proclamados electos en todo el territorio nacional. Realizados estos trámites comenzarán los trabajos para la constitución del Congreso y del Senado y, al mismo tiempo, el presidente del Gobierno tendrá ya prácticamente elaborada la lista de los miembros que integrarán el Gabinete. Todo ello significa que, entre los días 21 y 26 próximos podrá conocerse ya la composición del nuevo Gobierno, que será el tercer de la Monarquía.

## Hernández Gil, Presidente de las Cortes

MADRID. (Cifra).—Su Majestad el Rey ha nombrado presidente de las Cortes y del Consejo del Reino a don Antonio Hernández Gil.

El acto de juramento se celebrará mañana, a las once horas, en el Palacio de La Zarzuela.

## ¿SE DESHACE LA "OPERACION LANDABURU"?

— EL PRESIDENTE, QUE ESTUVO DE VIAJE AYER, NO HA DADO SEÑALES DE VIDA ESTA MAÑANA

*Si la noticia se confirma, probablemente Rusky o Díez serían traspasados*



el traspaso de Landáburu. Algo que, naturalmente, nos escamó.

—¿Qué es lo que pasa, ahora? Que sepamos, y el Valladolid así lo ha dicho, la operación está cerrada.

—Sí, sí; eso se ha dicho aquí también, o al menos es la creencia general. Ningún periódico de la mañana dice nada, ni yo he llegado a saber nada concreto; pero, por un conducto particular, me he enterado que Landáburu está de viaje, camino de aquí precisamente, y ciertos indicios me hacen suponer que haya surgido algún contratiempo.

—¿No te han dicho el motivo del viaje de Landáburu?

—Creo que viene el matrimonio y no me extrañaría nada que esta misma tarde o mañana fuera sometido a un nuevo reconocimiento médico. Eso es todo lo que sé hasta ahora.

Quedó en llamarnos una hora más tarde y, en efecto, después de la una volvimos a establecer contacto.

—Chico, no he podido ratificar nada. Me amosca, eso sí, la reserva que han mostrado los directivos a los que he podido localizar, porque hoy, con las elecciones, es un día fatal para encontrar a nadie. Pero, a lo peor para todos, porque aquí el fichaje había caído «fenomenal», la operación se deshace. Es una simple especulación, oye; pero no me extrañaría nada que sucediera.

No hubo forma de obtener más noticias, ni tampoco aquí tuvimos mejor suerte. Fernando Alonso salió de viaje ayer por la tarde, de forma un tanto precipitada, y aunque se nos ha asegurado que esta mañana estaba en Valladolid, lo cierto es que no ha habido forma de localizarle. Pese a no haber dicho nada sobre el destino ni motivo del inesperado viaje, se creía que se trataba de algunas de las gestiones iniciadas para reforzar el equipo; pero ahora bien creemos que haya sido Sevilla o Madrid donde se haya entrevistado con algún representante del Sevilla. Si, como parece probable, se trataba de alguna novedad referente a los análisis que le fueron practicados al jugador, es posible que sea de tal magnitud que invaliden la operación, aunque, por supuesto, estamos bien seguros que la anomalía que sufre Chus Landáburu no le impide, en absoluto, la práctica del fútbol, como tiene demostrado suficientemente.

En fin, lo que sea sonará; pero deber nuestro es anticipar la probable noticia. Para esta tarde, a las dos y media, estamos citados los representantes de los medios informativos para compartir la mesa con el presidente del club. Algo que ha surgido esta misma mañana y que, naturalmente, estará relacionado con ese rumor. ¿Qué nos dirá Fernando Alonso? Si, como tememos, esa operación de Landáburu se deshace, lo probable es que abandonen la disciplina blanquioleta alguno o algunos de los jugadores cuya cotización está en alza, casos de Rusky y Díez.—P.

### FUTBOL INTERNACIONAL

## ALEMANIA Y MEJICO, EMPATE A DOS

MEJICO. (Alfil).—Las selecciones de Méjico y Alemania Federal empataron anoche a dos goles, en el estadio azteca de esta capital.

El encuentro amistoso internacional fue presenciado por los presidentes de ambos países, José López Portillo, de Méjico, y Walter Scheel, de Alemania Federal.

Hubo escasa concurrencia de público porque la noche estaba lluviosa y no dejó de caer agua durante todo el primer tiempo. Méjico jugó un buen fútbol, dadas las circunstancias sobre el terreno empapado por la lluvia que dificultaba las acciones, y consiguió llegar al descanso con ventaja de dos goles a cero.

Los goles fueron anotados a los 17 minutos por Isjordia, rematando un centro de Aceves, y a los 42 minutos, con un disparo desde lejos de Tono de la Torre, que rozó el cuerpo del defensa

Russenmann y se fue a las redes.

En el segundo período comenzó a presionar Alemania y Fischer consiguió los dos goles para nivelar el marcador.

El primero fue un remate de cabeza, de preciosa ejecución, que sorprendió adelantado al guardameta mejicano Castrejón, y el segundo a los 20 minutos, también de Fischer, a bocajarro.

Arbitró el mejicano Marco Antonio Dorantes, auxiliado en las bandas por sus compatriotas Mario Rubio y González Archundia.

Alineaciones:

MEJICO: Castrejón; Nájera, Sánchez Galindo, Guzmán, Vázquez; Ayala de la Torre, Chaves (Real), Quilez (Martínez); Isjordia, Aceves y Cuéllar.

ALEMANIA: Maier; Bogs, Russenmann, Tanhagen, Dietz; Bonhof (Nogli), Bongrath, Holzenbein; Fischer, Muller y Volkert.

El rumor, que todavía no tiene categoría de noticia, pero que mucho nos tememos vaya a confirmarse, llegó a nosotros por los mismos conductos que viniera la

noticia del traspaso de Landáburu. Una llamada de un colega sevillano, a primera hora de la mañana, inquiriendo, con muchos rodeos, «alguna novedad» sobre

### LOS TOROS

## El mano a mano Camino-Manzanares, por TVE

MADRID. (Cifra).—Existe la posibilidad de que el mano a mano entre Paco Camino y José Mari Manzanares, que se celebrará en Burgos el próximo 1 de julio en la tercera corrida de feria, sea televisado en directo.

De confirmarse la noticia sería el primer espectáculo taurino que se emitiese en directo durante el transcurso del año 1977.

### ULTIMADOS LOS CARTELES DE TUDELA

Dos corridas de toros se celebrarán los días 24 y 25 de julio durante las fiestas patronales de Tudela.

El primer día actuarán Angel Teruel, José María Manzanares y «Niño de la Capea», con toros de Joaquín Buendía.

En la segunda corrida estoquearán toros de Eusebia Galache, Paco Camino, Paquirri y Niño II.

### FERIA DE VINAROZ

El próximo día 26 se celebrará en Vinaroz la corrida de toros de feria, en la que intervendrán Gabriel de la Casa, Francisco Ruiz Miguel y Paco Bautista.

Se lidiarán toros de Nieto Jiménez, oriundos de la Viuda de Galache.

### CORRIDA DE BENEFICENCIA EN AVILA

El próximo día 2 de julio, sábado, se celebrará en Avila la tradicional corrida de Beneficencia.

Actuarán, con toros de «La Guadamilla» —perteneciente a Agustín Torelló—, Gabriel de la Casa y el matador de toros local, José Ibáñez.

Queda por designar, aún, el nombre del tercer espada.

### CARTEL DEL DIA DE SAN PEDRO EN SEGOVIA

El próximo día 29, festividad de San Pedro, se celebrará en Segovia una corrida de toros en la que actuarán Rafael de Paula, Palomo Linares y Enrique Calvo «El Calí», falta por designar el ganado a lidiar.

Completa esta feria, durante las fiestas, la celebración de un espectáculo cómico-aurino el día 24 y una corrida de rejoneadores el día 26.

## ENTREGA DE PREMIOS DEL TROFEO "CASA JUAN"



En el transcurso de una cena, y a los postres, se realizó la entrega de los trofeos correspondientes al primer campeonato de peñas, organizado por Mesón «Casa Juan». El acto tuvo lugar en la dependencia del citado Mesón, con asistencia masiva de las peñas participantes; y en un ambiente de gran cordialidad se procedió a la entrega de los trofeos siguientes:

Primero y campeón: Peña «Las Vegas» (trofeo donado por Mesón «Casa Juan»).

Segundo: Peña «Las Batallas» (trofeo donado por Inmobiliaria Delicias).

Tercero: Peña Fisurga (trofeo

donado por don Anselmo León).

Cuarto: Peña «Mesón Casa Juan».

Quinto: Premio a la regularidad, al jugador José (Peña «Las Batallas»).

Sexto: Premio al mejor jugador en un partido, a Quintano, de la Peña «Mesón Casa Juan».

Acto seguido, y en la misma dependencia, se organizó un divertido baile, que duró hasta la madrugada, en un ambiente de gran armonía, por lo cual la peña organizadora da las gracias a las peñas participantes por el comportamiento ejemplar, que ha hecho más fácil la organización de este trofeo.

TIRO DE PICHON

# Un granadino, campeón de Europa

VALENCIA. (Del corresponsal de PYRESA, José Vicente Alejandro.)—«Tiene seguridad, ajuste de tiro y dominio de la cancha en los difíciles momentos finales», opinaba un veterano técnico en la materia de Leopoldo Cabrera, minutos después de que este granadino, de diecisiete años, se proclamara vencedor del Campeonato de Europa de Tiro de Pichón.

Trescientos ochenta y tres participantes de todo el mundo se habían dado cita en el campo de Las Palomas, propiedad de la Real Sociedad de Tiro de Pichón de Valencia. Al final, en reñida lucha con el norteamericano Homer Clark, Cabrera, con un 27-27 se alzó como brillante campeón entre el alborozo de los muchos aficionados asistentes. Estrujado aún por los abrazos y las felicitaciones, el joven campeón andaluz, no podía disimular su radiante alegría.

—Estoy muy satisfecho por este triunfo. He tenido mucha suerte y he podido lograr para Granada y para España un título de gran importancia.

—¿Desde cuándo ejercita la escopeta?

—Practico desde los once años. Comencé al fado de mi padre.

—O sea, que sigue una tradición familiar...

—Sí. En mi familia hubo siempre una gran afición. Todos mis ascendientes fueron aficionados y practicantes de la caza.

—¿Qué tipo de caza prefiere tirar?

—La que más me gusta es la de la perdiz, pero en su modalidad, con perro de muestra. Para mí es la que encierra mayor encanto y emoción.

—¿Alguna otra modalidad?

—He cazado también aves acuáticas, aunque mucho menos y también he hecho algunas monterías.

—¿No ha practicado nunca el tiro a palomo a brazo?

—Sí, algunas veces. Y me encanta esa modalidad tan valenciana. Incluso he logrado el Campeonato de Granada a brazo.

—Es de suponer que en esta modalidad de caza, este Campeonato de Europa no será su primer trofeo...

—En ese aspecto no puedo quejarme: he logrado mucho, entre otros el de Jerez de la Frontera y el de Granada.

—Entre los tiradores españoles, ¿cuál le gustan más?

—Muchos, pero si he de señalar me quedo con Juan Diego Vizcaya y José Muñoz Antonino.

—¿Y de extranjeros?

—Muchos. Italianos y franceses son los mejores y mi rival, el americano Clark, excepcional. Cabrera fue mejor.

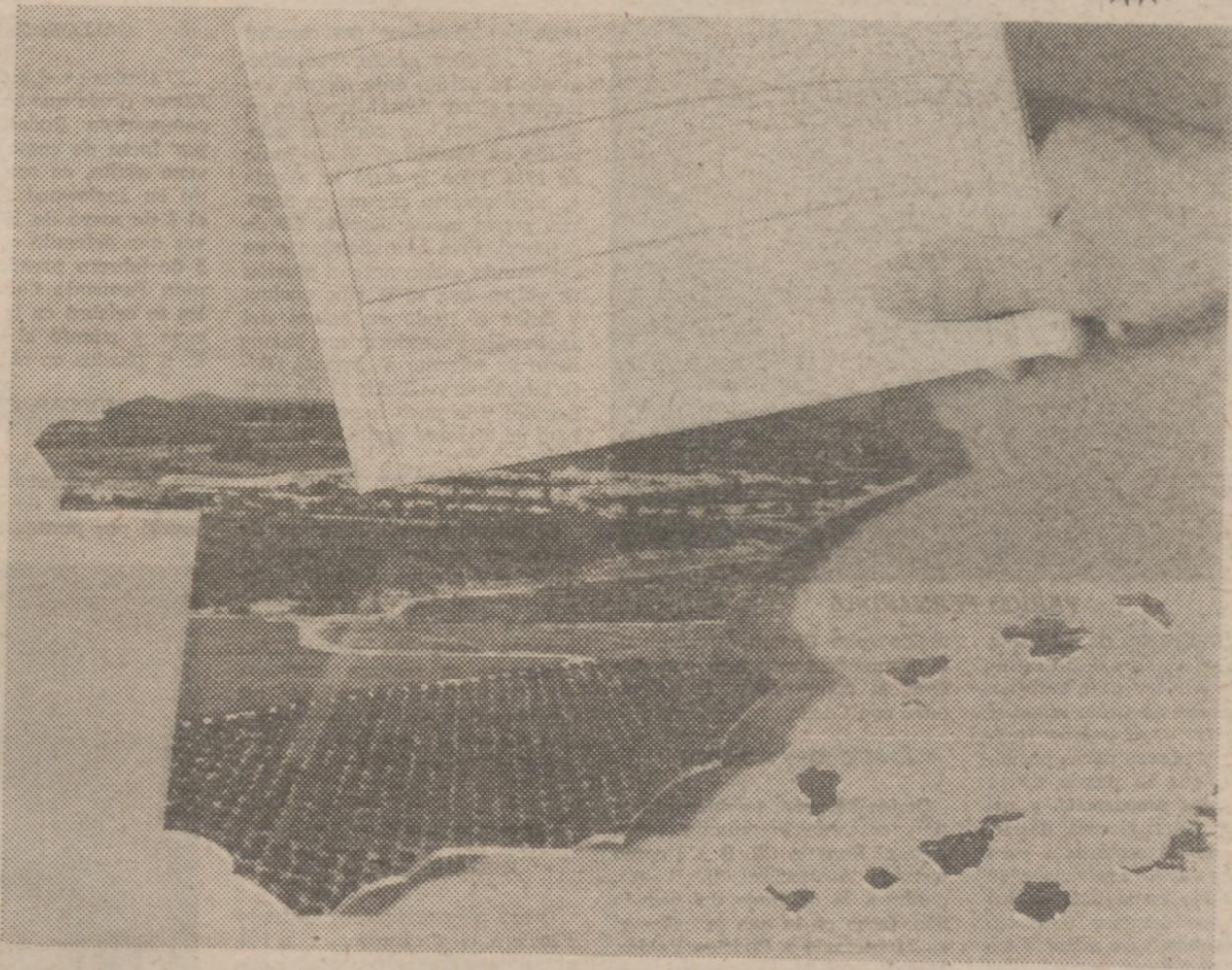
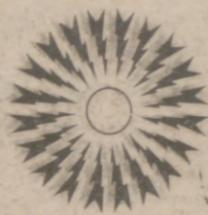
## CUATRO CONSEJOS

Para conducir con seguridad durante la noche:

- \* Hágase ver.
- \* Disminuya su velocidad.
- \* Incremente su visibilidad.
- \* Aumente su atención.

Teniéndolos en cuenta la conducción nocturna será para usted agradable y segura

## IMPUESTO SOBRE LA RENTA



# Su declaración, un voto de confianza para España

Si Usted está dispuesto a votar por la verdad y la justicia el primer paso está en la declaración.

Su declaración, sincera, significa estar con España. Es empezar a hacer un futuro de equidad social y progreso. Si está obligado a declarar por el Impuesto sobre la Renta, cumpla como buen español y no olvide:

- Expresar todos sus datos personales con nitidez y precisión.

- Si tiene alguna duda, dirijase a los Centros de Consulta o a su Delegación de Hacienda.
- Puede presentar su declaración en las oficinas autorizadas de Bancos, Cajas de Ahorros, o en su Delegación de Hacienda.
- También por: correo certificado, giro postal tributario y transferencia.
- Anticípese a los últimos días.



MINISTERIO DE HACIENDA



## ANTE EL COMBATE PERICO - MUANGSURIN



PERICO FERNANDEZ

MADRID. (Crónica de PYRESA, por Alberto Amorós.)—Muangsurin va a poner en juego ante Perico Fernández su título mundial de los pesos super-ligeros (welter-junior) y existen pocas posibilidades de que lo pierda dadas sus excelentes preparación y pegada. El próximo viernes, día 17, es el día de las esperanzas para el púgil español. Esperanzas de verse incluido en la lista de los hombres que dominan el boxeo a escala mundial. De meterse entre estos hombres, reconocidos por el Consejo Mundial.

### PESADOS: CLAY

Cassius Clay, después de salir de la cárcel por haberse negado a combatir en Vietnam, recuperó el título al vencer a Foreman por k. o. en el octavo asalto. El combate se celebró en Kinshasa el 30 de octubre de 1974. En 1975 defendió el título con éxito ante Wepner, Luis Bugner y Frazier. El año pasado, y también con fortuna, ante Coopman, Young Dunn y Norton. La última defensa ha sido la hecha ante Evangelista el pasado 16 de mayo, con difícil victoria del campeón a los puntos. La sociedad norteamericana «Top Rank» está haciendo gestiones para que Clay ponga el título en juego frente a Ernie Shavers, quinto clasificado en el «rankings» mundial, y, por otra parte, Ken Norton y Jimmy Young tendrán que disputarse la clasificación para enfrentarse a Cassius Clay.

### SEMIPESADOS: CUELLO

El argentino Miguel Angel Cuello obtuvo el campeonato en Montecarlo el pasado 21 de mayo al vencer al norteamericano Jesse Burnet por fuera de combate en el noveno asalto. La plaza estaba vacante porque el Consejo Mundial había desposeído al bri-

tánico John Conteh, precisamente porque éste respondía con evasivas al compromiso de enfrentarse con Cuello.

### MEDIOS: MONZON

Carlos Monzón, también argentino, es campeón mundial tanto para el Consejo (W. B. C.) como para la Asociación (W. B. A.), desde el 26 de junio del pasado año, fecha en la que se enfrentó en Montecarlo a Rodrigo Valdés. Monzón venció con apuros por puntos.

### SUPER-WELTER (MEDIOS-JUNIOR): DAGGE

El alemán Eckhard Dagge es campeón mundial desde el 18 de junio de 1975, cuando venció en Berlín a Pepe Durán por abandono del español en el noveno asalto. La última vez que lo defendió fue el 15 de marzo pasado, también en Berlín, ante Maurice Hope, quien forzó un nulo. Ahora, en este mismo mes, lo pondrá nuevamente en juego frente al italiano Rocky Mattioli.

### WELTER: PALOMINO

El mejicano Carlos Palomino se proclamó campeón del mundo de este peso al vencer al inglés John H. Stracey por k. o. técnico en el decimosegundo asalto. La pelea se celebró en Wembley el 22 de junio de 1976. Posteriormente (22 de enero de este año) defendió el título con éxito en Los Angeles frente a Armando Muñiz, a quien puso en situación de k. o. t. en el asalto decimoquinto.

### SUPERLIGEROS (WELTER-JUNIOR): MUANGSURIN

Saensak Muangsurin obtuvo el título al vencer a Perico Fernández en Bangkok (15 de julio de

— Méjico y Puerto Rico dominan los títulos del Consejo Mundial

— Estados Unidos, Argentina, Alemania, Tailandia y Venezuela, completan el "Libro de Oro"

1975) por abandono del español en el séptimo asalto. Posteriormente lo perdió ante Miguel Velázquez al ser descalificado en el cuarto asalto, en combate celebrado en Madrid el 30 de junio de 1976. Poco le duró la alegría al púgil canario, porque en Segovia, y tres meses después (29 de octubre), tuvo que abandonar en el segundo asalto ante el aluvión de golpes que se le vino encima y dejar el título en manos del thailandés. Posteriormente, Muangsurin se enfrentó al japonés Gatty Ishimatsu en Tokio (2 de abril pasado) y le puso fuera de combate en el sexto asalto.

### LIGEROS: DE JESUS

El puertorriqueño Esteban de Jesús es el campeón mundial desde el 8 de mayo de 1976, fecha en que derrotó por puntos en San Juan de Puerto Rico al japonés Ishimatsu Suzuki. Actualmente se realizan gestiones para la unificación mediante un combate frente al campeón mundial reconocido por la Asociación Mundial, Roberto Durán.

### SUPERPLUMAS (LIGEROS-JUNIOR): ESCALERA

Otro puertorriqueño, Alfredo Escalera, es el campeón. Y lo fue al derrotar también a otro japonés, Kuniaki Shibata, en Mito (Japón), el 5 de junio de 1975. Escalera defendió el título en Filadelfia (30-1-176) ante el norteamericano Tyrone Everett, a quien ganó a los puntos muy apuradamente. El Consejo volvió a nombrar a Everett como aspirante oficial, pero apareció asesinado en su casa. El 17 de marzo pasado el puertorriqueño derrotó por k. o. en el sexto asalto a Ronnie Mc Garvey, también en San Juan. Ahora, el nicaragüense Alexis Argüello aspira al título.

### PLUMAS: LOPEZ

Es campeón mundial el norteamericano Danny López («Little Red»), quien venció por puntos, en Accra, al ghanés David «Poison» Kotey (6-11-76). El aspirante es el panameño Rafael Ortega en primer término, y también el propio Kotey como consecuencia de que este es campeón mundial en versión de la Asociación y un combate entre ambos significaría la reunificación de la categoría.

### SUPER-GALLOS: GOMEZ

Wilfred Gómez, también puertorriqueño, es campeón mundial desde el 22 de mayo pasado, al vencer por k. o. en el decimosegundo asalto al coreano Dongkyun Yun, en combate celebrado en San Juan de Puerto Rico.

### GALLOS: ZARATE

El titular es el mejicano Carlos Zárate desde que se impuso a su compatriota Rodolfo Martínez por fuera de combate en el noveno asalto, en combate celebrado en Inglewood (Los Angeles), el 8 de mayo de 1976. La última vez que defendió el título fue el 5 de febrero pasado ante el filipino Fernando Cabañela. La pelea se celebró en la capital mejicana y triunfó el campeón por k. o. técnico en el tercer asalto.

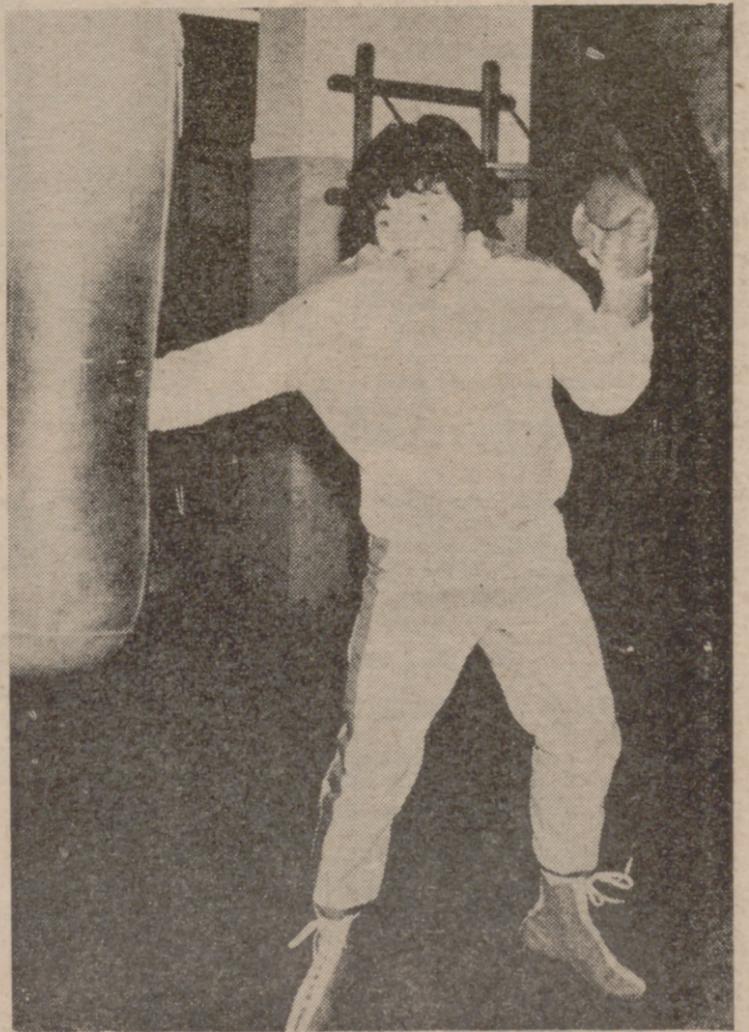
### MOSCAS: CANTO

Miguel Canto, también mejicano, ostenta el predominio en esta categoría. El 8 de mayo de 1975 venció por puntos en Senda (Ja-

pón) al nipón Shoji Oguma. También por puntos venció al venezolano Reyes Arnal el pasado 24 de abril en San Juan de Puerto Rico. Ha sido la última vez que defendió el título.

### MINIMOSCAS: ESTABA

El venezolano Luis «Lumumba» Estaba venció por fuera de combate en el octavo asalto a quien hasta ese momento era el campeón, el paraguayo Rafael Lobera. Fue el 13 de septiembre de 1975. La última vez que puso en juego el título fue el 20 de noviembre del año pasado en Caracas, y Estaba venció por k. o. t. en el décimo asalto al mejicano Valentín «Diente» Martínez.



SAENGSÆK MUANGSURIN

## LIBERTAD

Diario de la tarde

PAGINAS DE ESPECTACULOS CON LA MEJOR INFORMACION GRAFICA Y LITERARIA DEL MUNDO DEL CINE, DEL TEATRO, DEL DISCO Y DE LA TELEVISION.

**¡EL MAYOR EXITO COMICO DE LOS ULTIMOS AÑOS!**

## MAÑANA

CUATRO UNICOS DIAS

### LOPE de VEGA

**PRESENTACION de la**

**Compañía de Comedias  
MANOLO  
GOMEZ BUR**



# LA SOPERA

**5  
AÑOS  
DE  
EXITO  
COMICO  
EN LOS  
ESCENARIOS  
ESPAÑOLES**

Original de **ROBERT LAMOUREAUX**  
Versión Española: **JUAN JOSE DE ARTECHE**

**MAS de 4.000 REPRESENTACIONES**

(Mayores de 18 años) - Reserva de localidades para los 4 días

Se celebrará los días 9, 10 y 11 de julio

## Canciones para el Festival de Benidorm

MADRID. (PYRESA.)—El Jurado preseleccionador del 19 Festival Español de la Canción, que tendrá lugar en Benidorm los próximos días 9, 10 y 11 julio, ha hecho pública la lista de las canciones que participarán en el citado certamen, organizado por Radio Cadena Española, conjuntamente con el Ayuntamiento de Benidorm. Estas canciones son:

«Aléjate», letra de Manuel de la Calva y Ramón Arcusa, música de Jesús Gluck.

«Acordarme de ti», letra de Eloy Rosillo, música de Angel René.

«Déjame olvidar», original de Ventura y Jobam.

«Enamorada, enamorada», letra de Félix Arrué, música de Juan Giménez.

«Gardenias para ti», letra y música de Angel Bernal.

«Haz tus sueños realidad», letra de Sonny Martí, música de Casto Dario.

«Juego de amor», letra de Enrique Murillo, música de José Antonio Nicolás.

«La sombra de la ciudad», compuesta en letra y música por Miguel Pons.

«Marinero cantor», letra de Emilio José, música de Aniano Alcalde.

«Mi barrio», letra y música de Tony Genil.

«Mujer», letra de Isidro Sola, música de Eugenio Manchón.

«Para qué tantas cosas», original en letra y música de Alex Zara.

«Por qué, por qué», compuesta en letra y música por Angel Melero.

«Santo Domingo», letra y música de Amado Jaén.

«Sentir», original en letra y música de Maruca.

«Sólo por ti», letra de Fernando Raúl, música de Alcy Agüero.

«Tu presencia», original de Jorge Nadal.

«Turbios ojos», letra y música de José Planas.

«Ven a bailar», compuesta en letra y música por Luis Cobós, y «Viniste con la noche», letra de Fernando Sayas, música de Jesús Vera.

De acuerdo con el párrafo segundo de la base sexta del Reglamento del Festival, a esta relación se añadirán, en su momento, las dos canciones que resulten clasificadas en el pre-festival que tendrá lugar próximamente en Costa Rica, y en el cual participarán artistas pertenecientes a diez países hispanoamericanos. El Festival de Benidorm, este año, cambiará de lugar de celebración, estrenando la sala «Benidorm Palace», dotada con los últimos adelantos en sonido y luminotécnica y que será estrenada con motivo de esta 19 edición del Certamen de Canciones más prestigioso de España.

## CERVANTES

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

DIANIK ZURAKOWSKA  
JACK TAYLOR

### LA ORGIA NOCTURNA DE LOS VAMPIROS

Un escalofrío de terror en cada escena

(Mayores de 18 años)

## ROXY

HOY - 5, 7,45 y 10,45

**5.ª SEMANA y**

**ULTIMOS DIAS** de la película que bate todos los "records" de éxito y aclamaciones

## ASIGNATURA PENDIENTE

Color, por José Sacristán (Mayores de 18 años)

NOTA: Esta película no pasará a otro local. Y seguidamente estrenamos

## EL APOLITICO

Un film tan recomendable como "Asignatura pendiente"

## CARRION

HOY - 5, 7,45 y 10,45

JOSE SACRISTAN

en un film muy divertido, muy erótico y muy de la acera de enfrente

**ELLAS LOS PREFIEREN... LOCAS**

Color, con Tere Velázquez y Esperanza Roy (Mayores de 18 años)

## LAFUENTE

HOY, desde las 4,30

**LA SEDUCCION DE PAMELA**

Color, por Ann Michele y Julián Bernes, y

**CONSOLAR A LA VIUDA ITALIANA**

Color, por Edwige Fenech y Carlo Giuffrè (Mayores de 18 años)

## GOYA

HOY, desde las 4,30

**¡NO SOMOS DE PIEDRA!**

Un film de Summer, con Alfredo Landa e Ingrid Garbó, y

**LA LOLA DICEN QUE NO VIVE SOLA**

Color, por Lorena Vergara (Mayores de 18 años)

## REX (SALA ESPECIAL)

Ciclo de los grandes

**MAESTROS DEL ROCK**

HOY - 5, 7,45 y 10,45

UNICO DIA de un film espectacularmente musical

## YESSONGS

Color - V. O. (Mayores de 14 años)

Mañana, **KEEP, ON ROCKIN**, y viernes, final del ciclo con **CREAM**.

RIGE el descuento especial para UNIVERSITARIOS

**ZORILLA**  
CINE  
SALA ESPECIAL

(Teléfono 221530)  
A las 5, 7,45 y 10,45  
(Descanso a la mitad)

Los actuales problemas de violencia y rebelión latentes en la juventud de hoy

### IF...

Color, con Malcolm McDowell, Christina Noonan Richard Warwick, David Wood y Robert Swann Premio a la "mejor película" del Festival de Cannes (Unicamente mayores de 18 años) Rígen los tickets de universitario

V.O. V.O. V.O.

actuación de la orquesta **MAXIM'S** y sus grandes atracciones

hoy a las 11:30 noche

## LOS DOMINICANOS

— y —  
**MAITE ZAMORA**

Chezz maxim'S SALA DE FIESTAS

Dársena, 9 Barrio la Victoria

Teléfono 257782

CONSULTAS para la rehabilitación de enfermos alcohólicos, días laborables de 19 a 22 horas. Plaza Porticada, 26 (Barrio Girón), Valladolid.

## LIBERTAD

Diario de la tarde

Los lunes: «EXTRA DEPORTES»  
Los sábados: «EXTRA FIN DE SEMANA»

# ESPECTACULOS

## CINES Y TEATROS

**ALAMEDA.**—Desde las 4:30: "Una vez no basta" y "Los pasajeros..."  
**CALDERON.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Harry, el ejecutor".  
**CAPITOL.**—Desde las 4:30: "Testimonio mortal" y "El padrino de Hong-Kong".  
**CARRION.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Ellas los prefieren... locas".  
**CERVANTES.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "La orgía nocturna de los vampiros".  
**CINE BABON.**—Desde las 4: "Veinticuatro horas de amor" y "Su nombre gritaba venganza".  
**COCA.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Un cadáver a los postres".  
**DELICIAS.**—Desde las 4: "La batalla del Japón" y "Taur, rey de la fuerza bruta".  
**EMBAJADORES.**—Desde las 4:30: "Mr. Mjestyk" y "El continente perdido".  
**GOYA.**—Desde las 4: "¡No somos de piedra!" y "La Lola dicen que no vive sola".  
**LAFUENTE.**—Desde las 4:30: "La seducción de Pamela" y "Consolar a la viuda italiana".  
**LA RUBIA.**—Desde las 4:30: "El capitán Horacio Homblower" y "Un dólar y una tumba".  
**LOPE DE VEGA.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "La menor".  
**MATALLANA.**—Desde las 4:30: "Mi querida señorita" y "Pánico en el Transiberiano".  
**REX (Sala especial).**—Ciclo Rock. A las 5, 7,45 y 10,45: "Yessongs".  
**ROXY.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Asignatura pendiente".  
**VISTARAMA.**—A las 5 y 9,30: "Doctor Zhivago".  
**ZORRILLA (Sala especial).**—A las 5, 7,45 y 10,45: "IF..."

## RADIO

### LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE	18,30: Chiquilandia.
15,15: Club de oyentes.	19,00: Consultorio femenino.
15,55: Grandes orquestas: Hoy... la de Franck Pourcel.	19,30: "El Ballenato".
16,20: Música y decoración.	19,45: Cantantes franceses.
16,30: "Lorena". Novela original de Corín Tellado.	20,00: Club Juvenil.
17,30: Voces de hoy.	21,00: Radio Cadena actualidad.
17,40: Aquí, los barrios.	21,15: La cocktelera.
18,00: El concierto de la tarde: "Serenata para cuerda en Do mayor, Op. 48", de Peter Tchaikowsky.	22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional.
	22,30: Ultimo minuto deportivo.
	22,45: La voz de la noche.
	23,30: Hombres en ruta.
	00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

### RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE	19,30: "Cumbres borrascosas".
15,30: Actualidad literaria.	20,00: El informativo de las ocho.
15,35: Musical hits	20,30: Valladolid al día.
15,55: Guía de orientación educativa.	20,35: "El autobús"
16,00: "Esmeralda".	22,00: Las noticias de Radio Nacional.
16,45: "Las hierbas salvajes".	22,25: Miren ustedes por donde.
17,00: "La mujer marcada".	22,45: Diario musical SER.
17,30: Compra-venta.	23,30: Hora 25.
18,00: Media tarde Cadena SER.	1,00: Lectura de programas y cierre.
19,00: "Simón sin Cara".	

### RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE	19,30: Auditorium.
15,15: Candilejas	20,00: Concierto.
15,20: Café-concierto.	21,00: Actualidad vallisoletana.
15,45: Línea tres.	21,30: Santo Rosario.
16,00: Sólo éxitos.	21,45: Línea tres.
16,30: El nuevo Mandamiento.	22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.
17,00: Todos somos ciudad.	22,30: En ambiente
17,30: Para tí, mujer.	00,25: Lectura de programas.
18,00: Plantas y flores.	00,30: Cierre de la estación.
18,30: Jóvenes.	

## PROGRAMAS TV PARA HOY

### PRIMERA CADENA

3,30: ¿QUIEN ES...?—3,45: EL CABALLERO DE AZUL: "Una distinguida relación".—4,45: SUITE, Jirko.—5,00: "HOMBRES CON ALAS". (Este largometraje será interrumpido de hora en hora para dar información sobre las elecciones).—6,40: DIBUJOS ANIMADOS.—7,00: AVANCE INFORMATIVO.—7,03: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: "¡Abrete, Sésamo!". Dibujos animados. "Costa Bárbara: Tiburones".—8,30: NOVELA "El malvado Carabel" (cap. III).—9,00: TELEDIARIO.—9,30: EL MUNDO EN ACCION. "Clavijero" (I).—10,00: ESTA NOCHE.—10,15: FIESTA. (Programa especial a la espera del resultado de las Elecciones).—3,00: "EL MARSELLES" (I).—4,00: DOCUMENTAL.—4,30: "EL MARSELLES" (II).—5,30: BALLET: "Barras y estrellas".—6,15: "EL MARSELLES" (III).—7,15: MUSICAL MODERNO.

### SEGUNDA CADENA

19,15: CARTA DE AJUSTE.—19,45: PRESENTACION Y AVANCES. 19,46: PIANISSIMO.—20,00: REDACCION DE NOCHE.—21,00: LA RUTA DE LOS DESCUBRIDORES: "La ruta de Pedro Alvarez Cabral".—21,30: CINE CLUB: "La hora trece".—22,30: JAZZ VIVO: "Sweet and Jaws".—23,00: DESPEDIDA Y CIERRE

## CALDERON

(Teléfono 221166)

A las 5, 7,45 y 10,45

¡Cuando Harry empuña su "Magnum 44", la acción se pone al rojo vivo!

## HARRY, EL EJECUTOR

Color por De Luxe con Clint Easwood, Harry Guardino, Bradford Dillman y Tyne Daly

(Únicamente mayores de 18 años)

Localidades anticipadas

## LOPE DE VEGA

(Teléfono 222559)

A las 5, 7,45 y 10,45

¡¡Último día!!

Quiso ser mayor antes de tiempo y...

## LA MENOR

COLOR, con

Bozena Fedorezyk, Marc Gimpera, May Heatherly, David Rocha y Teresa Gimpera

Un film de Pedro Masó (Únicamente mayores de 18 años)

Localidades anticipadas

## CAPITOL

Continúa desde las 4,30

## TESTIMONIO MORTAL

Technicolor

Por George Peppard y Roger Robinson, y

## El padrino de Hong Kong

Technicolor. Con Raymond Lui y Lee Yen

(Mayores de 18 años)

## cinema COCA

A las 5, 7,45 y 10,45

Los detectives más famosos del mundo se reúnen a cenar y descubren...

## UN CADAVER A LOS POSTRES

Eastmancolor

Con un reparto excepcional (Tolerada)

## VISTARAMA

EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID ¡TERCERA SEMANA!

¡¡LA PELICULA QUE ESTABLECE UNA NUEVA MARCA PARA LA EMOCION...!!

**Doctor Zhivago** PANAVISION, con Geraldine Chaplin, Julie Christie, Ralph Richardson, Omar Sharif y Rod Steiger  
 LA PELICULA DE LOS SEIS "OSCAR"  
 (Mayores de 18 años) — Localidades anticipadas

c/ Portillo de Balboa, 4 • tél. 252034

## ¡YA VIENEN!



## SABADO 18 y DOMINGO 19

### ¡DOS UNICOS DIAS!



## CIRCO PRICE

EN VIAJE Y TOURNEE POR EUROPA

INSTALADO EN EL PASEO ZORRILLA

(junto al Estadio)

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

EL F. M. 12. O. Asu. G. Era. A. Ev. S. H. La. Aparat. I. Odactifnot. J. Nalon. Nana. VERTICALES.—A: Amaraço. Op. B: Favor. Sati. C. Acornetador. D: Nac. Notado. E: Semana. Apin. G: C. Tono. Al. 7: Iseta. Erin. 8: Ada. Avena. 9: Oredes. Con. 10: Prohusta. HORIZONTALES.—1: Afan. Melon. 2: Macas. Rada. 3: Avoceta. Al. 4: Rom. Ma. Aco. 5: Arena.

### SOLUCION AL TEROGLIFICO

EN LA LENGUA SOLO

### SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

A5C+, ganado la dama; 10. ... P7A+; 11. R2R, A5C mate. 5. ... P5C; 6. P5R, P×C; 7. P×A, D5T+; 8. P8CR, D5R+; 9. R2A, D5D+; 10. R1R (s) 10. R×P.

## HOROSCOPO



**ARIES** (marzo 21 a abril 19).—Concéntrase en todo ese trabajo que tiene delante y hágalo eficientemente. Reduzca los gastos. Esto es verdad, ya sea en su hogar u oficina.



**LIBRA** (septiembre 23 a octubre 22).—Calcule hasta dónde ha llegado en algún proyecto comenzado y cómo puede terminarlo. Tenga cuidado en lo que concierne a las finanzas.



**TAURO** (abril 20 a mayo 20).—Usted tiene buenos pensamientos creativos y debe ponerlos en operación temprano. Después salga a divertirse con personas que congenien.



**ESCORPIÓN** (octubre 23 a noviembre 21).—Comuníquese con sus buenos amigos y logrará hoy buenos resultados. Un ansia que ha sido difícil de lograr puede ser suya ahora si lo intenta otra vez.



**GEMINIS** (mayo 21 a junio 20).—Separe tiempo para prestarle más atención a su hogar y familia y tener la armonía y comodidad que desea. Estudie ese proyecto nuevo.



**SAGITARIO** (noviembre 22 a diciembre 21).—Puede día para comunicarse con personas de fuste y lograr apoyo para algún proyecto importante para usted. Demuestre sus habilidades.



**CANCER** (junio 21 a julio 22).—Visite a sus parientes y amigos durante su tiempo libre. Cereiórese de hacer a tiempo el trabajo de rutina. Evite errores con las finanzas.



**CAPRICORNIO** (diciembre 22 a enero 19).—Usted quiere usar alguna forma de expresión, de modo que trate de conseguir primero tanto información como pueda. Haga contactos importantes.



**LEO** (julio 23 a agosto 22).—Los detalles pequeños de los asuntos monetarios necesitan su atención. Son importantes para el cuadro general y pueden traerle más ingresos.



**ACUARIO** (enero 20 a febrero 18).—Usted no ha tenido tiempo últimamente para trabajos metuculosos, pero éste es un día para éso. Demuestre consideración hacia su consorte.

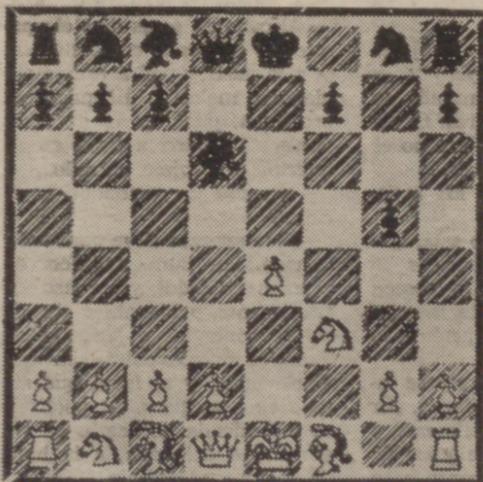


**VIRGO** (agosto 23 a septiembre 22).—Un ansia personal está más cerca de alcanzar de lo que usted cree. Si se aplica un poco más ahora, podrá ser suya. Añada a su felicidad presente.



**PISCIS** (febrero 19 a marzo 20).—Discuta los proyectos mutuos con sus socios y tenga más éxito con ellos. Obtenga la información que necesita para manipular una obra cívica.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



### GAMBITO FROM

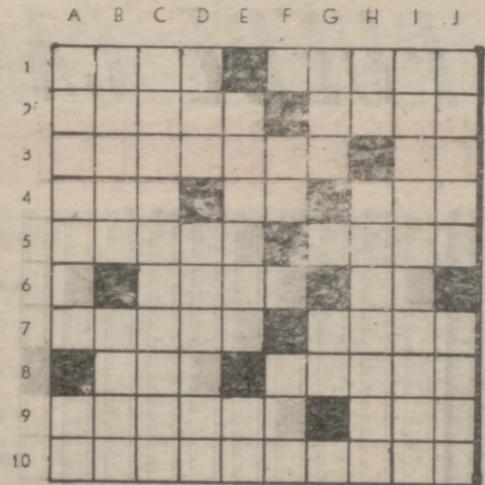
1. P4AR, P4R; 2. PXP, P3D; 3. PXP, AXP; 4. C4AR, P4CR; 5. P4R. Las blancas acaban de cometer un fuerte error. Ver diagrama. Juegan negras y mediante enérgica maniobra consiguen dar un rápido mate. ¿En qué forma lograría usted el fin anunciado?

### SOLUCIONES

- AL CRUCIGRAMA
- AL JEROGLIFICO
- AL PROBLEMA DE AJEDREZ

En otra página de este mismo número.

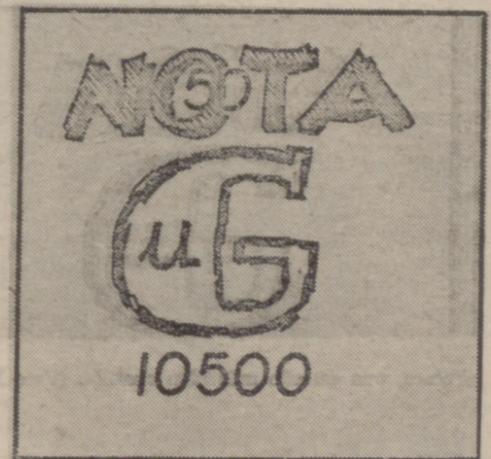
## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Anhele, ansia. Cierta fruta. 2: Ciudad del Ecuador, capital de la provincia de Morena-Santiago. Bahía, ensenada. 3: Ave zancuda de la familia de las escolopácidas. Contracción. 4: Bebida alcohólica. Símbolo químico del masario. Arbol leguminoso de Venezuela. 5: Figurado, redondel de la plaza de toros. Al revés, género de palmeras de tallo grueso y bajo. 6: Consonante. Energía, vigor. Al revés, nota musical. 7: En germania, lo que concierne a la rufianesca. Antiguo nombre céltico de Irlanda. 8: Río de Italia, afluente del Po. Planta gramínea usada como forraje. 9: Rey de los parios, hijo y sucesor de Fraates III. Preposición. 10: Forma natural del bióxido de manganeso.

**VERTICALES.**—A: Cierta hierba medicinal. Al revés, símbolo químico del polonio. B: Socorro, ayuda. Ciudad persa en la provincia de Teheran. C: Que embiste con ímpetu. D: Al revés, y en la artillería antigua, cierta pieza de bronce. Advertido. E: Espacio de tiempo. Artículo determinado. F: Número romano. Símbolo químico del tántalo. Abreviatura de punto cardinal. Al revés, emplea habitualmente. G: Lugar donde se trillan las mieses. Preposición. Al revés, observa. Abreviatura de punto cardinal. H: Nota musical. Me dejé ver. I: Al revés, entonado. J: Río de Asturias que desemboca en el mar Cantábrico, formando la ría de Pravia. Canto con que se arrulla a los niños.

## JEROGLIFICO



¿DONDE TE HAS QUEDADO?



# LA FORMA DE LA NARIZ

## PUEDE CAMBIARSE



La Polaca, una estrella más bien chatilla. (Foto PYRESA)

**Mercedes Vecino ha introducido en España un aparato que se adapta a las fosas nasales**

Hace pocos días, aparecía un anuncio en una de las muchas revistas de las llamadas «del corazón», en donde se hablaba de un nuevo cosmético que contaba con unas características singulares. Quise conocer algo más sobre esto, y así llegué hasta su introductora en nuestro país, Mercedes Vecino.

La presencia de Mercedes se prodiga cada vez menos ante las cámaras, quizá sea debido, por una parte, a una operación bastante difícil a la que fue sometida recientemente, y quizá también, a ese mundo de los negocios al que también le presta atención y en este aspecto, y en particular, a la difusión de un corrector nasal, que en uno de sus viajes por tierras de América trajo para España.

Pero, que sea la propia Mercedes Vecino quien nos hable de este cosmético que se conoce por el nombre de «Cosmético D'Azareb-Nariz Bonita...».

—Este corrector nasal lo conocí en Méjico, donde gozó de una gran popularidad, y no sólo en ese país, sino también, en Estados Unidos, en Colombia y en Venezuela. Este corrector fue obra de un médico mejicano, y por tanto, goza del consentimiento del mundo médico. Este pequeño aparatito se introduce en los orificios nasales en unos segundos, sin ningún tipo de molestias y su principal objeto es el de levantar el tabique nasal.



MERCEDES VECINO

niendo una nariz bonita, quieren mejorar su aspecto, cambiarlo, tener una nariz respingona, como gusta sobre todo a muchas jovencitas en la actualidad. Naturalmente, existen casos extremos, y en esa situación, mi consejo es el de que pasen por un cirujano...

—¿Afecta a la coquetería femenina?

—Sin duda, son las mujeres quienes más lo usan, pero no es privativo de ellas, también lo utilizan muchos hombres. El deseo de alcanzar la belleza no es exclusivo de las mujeres...

—¿Lo utilizan sólo los artistas?

—En absoluto. Claro está, que algunos actores y actrices lo tienen, pero también lo poseen personas ajenas a este mundo.

—¿Es fácil su adaptación a la nariz?

—Este pequeño aparato se fabrica en diversas longitudes, por lo que se adapta fácilmente y es muy variada a cualquier tamaño de nariz. En cuanto a su colocación, es muy sencilla. Basta introducirlo en cada uno de los orificios nasales, y queda allí sujeto, apoyado en los cartilagos, con una sola excepción, ya que es imposible su uti-

Naturalmente, todo cuerpo extraño requiere un período de tiempo de adaptación, y la introducción de esas piezas de plástico y acero en la nariz, puede ser causa de ligeras molestias en un principio, requiriendo esa adaptación que, a lo sumo, en un plazo de ocho a diez días, queda resuelta totalmente. Al cabo de estos días el aparato se adaptará completamente a la nariz y podrá usarse sin ninguna molestia. El principal problema, pues, es el de acostumbrar la nariz a tener en su interior un objeto extraño.

—¿Precisa de cuidados especiales?

—Este aparato sirve para toda la vida. Por tanto, requiere de algunos cuidados y un uso estrictamente personal, a fin de evitar contagios e infecciones. También es conveniente lavarlos diariamente, y al igual que sucede con las pestañas postizas, se recomienda no usarlo en los momentos del baño, a la hora de nadar y al dormir.

—¿Dificulta la respiración?

—Al contrario, ya que una de las características es la de separar los orificios nasales, y de este modo, la entrada del aire se hace más fácil.

**LA  
VIDA**

**EL DESEO DE ALCANZAR LA BELLEZA NO ES EXCLUSIVO DE LAS MUJERES**

—¿A quién va dirigido?

—Principalmente, a quienes tienen problemas estéticos con su nariz, los que padecen pequeños problemas, pequeños defectos, los que sufren desviación, los que tienen la nariz ganchuda o aguileña, y en fin, a aquellas personas, que aun te-

lización por aquellas personas que se han sometido a la operación de nariz, ya que no poseen esos cartilagos. Como ya sabe, uno de sus nombres es el de «Cosmético», y por lo tanto, su empleo es similar a cualquiera de ellos, y por ejemplo, lo es al de las pestañas postizas.

—Y por último, ¿es asequible, por su precio, a todas las personas que lo necesitan?

—No se puede decir que sea caro, está al alcance de todas las economías...

RAFAEL CAVERO JANEZ  
(Fotos: Giménez)